



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 7 6 8 9 5 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 768 956 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 09	日 (Date) 26	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight				円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Lee Jeong-im Lee Jeong-im #603 289 Da-daero, Saha-gu, Busan (Jangrim-dong, Jangrimdae-dong Mansion)					Postal Code 49511
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5545-7831		
Health food				3	USD 14.79		FAX 010-5545-7831		
Health food				3	USD 16.11		内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value 3090 Yen		
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender							(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
							社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認		

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN211768956JP					
	送達手段 (Shipped Per) : EMS					
	支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8028-0952 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.					
お届け先 (Addressee): Lee Jeong-im Lee Jeong-im #603, 289 Da-daero, Saha-gu, Busan (Jangrim-dong, Jangrimdae-dong Mansion) 49511, KOREA	TEL 010-5545-7831 FAX 010-5545-7831					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)	
Health food Health food			3 3	USD USD 4.93 5.37	USD USD 14.79 16.11	
総合計 (Total)			6		USD 30.90	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 1 1 7 6 8 9 5 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 211 768 956 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Time 24 Building	2022 09 26
2-4-32 Aomi	
Koto-ku	
Tokyo	

損害要償額	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 49511

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-5545-7831

FAX 010-5545-7831

Health food

3

USD14.79

Health food

3

USD16.11

No commercial value for customs purpose only.

3090 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
/ 個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。



* E N 2 1 1 7 6 8 9 5 6 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 211 768 956 JP

135-0064	JAPAN	Country KOREA
TEL +82-70-8028-0952	FAX	日付印 Date Stamp
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。		

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

ご依頼主

135-0064
TEL +82-70-8028-0952

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様までお渡しください。

135-0064	JAPAN	Country KOREA
TEL +82-70-8028-0952	FAX	日付印 Date Stamp
お届け先 Lee Jeong-im #603 289 Da-daero, Saha-gu, Busan (Jangrim-dong, Jangrimdae-dong Mansion)		
内容品詳細 Content details	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin
Health Food		3
Health Food		3
内容品の個数 Number of items contained		
正味重量 Net weight		
内容品の価格 Value		
TEL 010-5545-7831		
FAX 010-5545-7831		
郵便料金 (円) 諸料金 (円)		
USD14.79 USD16.11		
日本円換算額合計 (円) Total Value		
3090 Yen		



受付局控
10年保存

135-0064	JAPAN	Country KOREA
TEL +82-70-8028-0952	FAX	日付印 Date Stamp
お届け先 Lee Jeong-im #603 289 Da-daero, Saha-gu, Busan (Jangrim-dong, Jangrimdae-dong Mansion)		
内容品詳細 Content details	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin
Health Food		3
Health Food		3
内容品の個数 Number of items contained		
正味重量 Net weight		
内容品の価格 Value		
TEL 010-5545-7831		
FAX 010-5545-7831		
郵便料金 (円) 諸料金 (円)		
USD14.79 USD16.11		
日本円換算額合計 (円) Total Value		
3090 Yen		



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 0 8 6 6 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 108 661 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 09	日 (Date) 26	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Goo Nam-oh Goo Nam-oh 612 Double Sky, 11-6, Seocheon-ro 127beon-gil, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do		To (Addressee) Name & Address						
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 17108 TEL 010-8638-1582 FAX 010-8638-1582				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
Health food				1	USD5.97		日本円換算合計 (円) Total Value 597 Yen			
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。				
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.				
						社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認				

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN211108661JP					
	送達手段 (Shipped Per) : EMS					
	支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8028-0952 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.					
お届け先 (Addressee): Goo Nam-oh Goo Nam-oh 612 Double Sky, 11-6, Seocheon-ro 127beon-gil, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do 17108, KOREA	TEL 010-8638-1582 FAX 010-8638-1582					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)	
Health food			1	USD 5.97	USD 5.97	
総合計 (Total)			1		USD 5.97	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 1 0 8 6 6 1 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 211 108 661 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
		2022	09	26			
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Goo Nam-oh Goo Nam-oh 612 Double Sky, 11-6, Seocheon-ro 127beon-gil, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do		Postal Code 17108	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8638-1582
Health food				1	USD 5.97		FAX 010-8638-1582
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							597 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

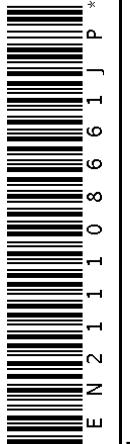
EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	
お届け先 Postal Code 17108 Country KOREA TEL 010-8638-1582 FAX 010-8638-1582	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください <small>* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *</small>	
<small>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</small>	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 211 108 661 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																							
 お届け先 Postal Code 17108 Country KOREA TEL 010-8638-1582 FAX 010-8638-1582																																																							
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください <small>* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *</small>																																																							
<small>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</small>																																																							
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD 5.97</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 収送品 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> 日本円換算額合計 (円) 597 </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> 受付日印 Date Stamp </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <small>No commercial value for customs purpose only.</small> </td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health food			1	USD 5.97					<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 収送品 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類									日本円換算額合計 (円) 597									受付日印 Date Stamp									<small>No commercial value for customs purpose only.</small>								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																															
Health food			1	USD 5.97																																																			
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 収送品 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類																																																							
日本円換算額合計 (円) 597																																																							
受付日印 Date Stamp																																																							
<small>No commercial value for customs purpose only.</small>																																																							
 <small>内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。</small>																																																							



* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 2 2 4 5 8 4 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 212 245 845 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 09	日 (Date) 26	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight			g	円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Song Seung-heon Song Seung-heon Room 4, 108, 375 Doksondang-ro, Seongdong-gu, Seoul (Eungbong-dong, Sindonga Apartment)					
				Postal Code 04720					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4539-2172		
Health food				1		USD5.39	FAX 010-4539-2172		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value 539 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender							(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
							社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認		

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN212245845JP					
	送達手段 (Shipped Per) : EMS					
	支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8028-0952 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.					
お届け先 (Addressee): Song Seung-heon Song Seung-heon Room 4, 108, 375 Doksong-dong-ro, Seongdong-gu, Seoul (Eungbong-dong, Sindonga Apartment) 04720, KOREA	TEL 010-4539-2172 FAX 010-4539-2172					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)	
Health food			1	USD 5.39	USD 5.39	
総合計 (Total)			1		USD 5.39	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 1 2 2 4 5 8 4 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 212 245 845 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Time 24 Building	2022 09 26
2-4-32 Aomi	
Koto-ku	
Tokyo	

損害要償額	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 04720

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-4539-2172

FAX 010-4539-2172

Health food

USD5.39

内容品種別
Contents type

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 贈物
Gift | <input type="checkbox"/> 商品見本
Commercial sample |
| <input checked="" type="checkbox"/> 売り出し
Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他
Others |
| <input type="checkbox"/> 返送品
Returned goods | <input type="checkbox"/> 書類
Documents |

日本円換算合計 (円)

Total Value 539 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
/ 個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 2 1 2 2 4 5 8 4 5 J P *

お届け先
Postal Code 04720

EMS受付局控 (Post office's copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
内容品詳細 Content details	
内容品の詳細 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number
内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained
正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
USD5.39	TEL 010-4539-2172
USD5.39	FAX 010-4539-2172
内容品種別 Contents type	
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
<input checked="" type="checkbox"/> 売り出し Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value 539	
No commercial value for customs purpose only.	



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

10年保存

受付局控



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 0 6 1 8 1 4 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 210 618 147 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 09	日 (Date) 26	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 g	諸料金 Postage Paid 円 (yen)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Lee Soo-cheol Lee Soo-cheol Dream Depot, 304 Yongwondong-ro (Yongwon-dong), Jinhae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do							
Postal Code 135-0064		Postal Code 51604							
TEL +82-70-8028-0952		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3849-6027 FAX 010-3849-6027		
Health food				3		USD 14.79	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.							
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認									

No commercial value for customs purpose only.

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN210618147JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8028-0952 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Lee Soo-cheol Lee Soo-cheol Dream Depot, 304 Yongwondong-ro (Yongwon-dong), Jinhae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do 51604, KOREA	TEL 010-3849-6027 FAX 010-3849-6027				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.93	USD 14.79
総合計 (Total)			3		USD 14.79

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 2 1 6 2 7 0 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 212 162 709 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 09	日 (Date) 26	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight	g				円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Kim Hyo-mi Kim Hyo-mi 15, Indong 24-gil, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Jinpyeong-dong) Roma Castle #302						
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 39408						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5838-8766			
Health food				1	USD5.17		FAX 010-5838-8766			
Health food				1	USD5.58		内容品種別 Contents type			
Health food				1	USD4.72		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value			
							1547 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認		
ご署名 Signature of the sender 山折り後、専用パウチに入れてください										

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN212162709JP					
	送達手段 (Shipped Per) : EMS					
	支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8028-0952 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.					
お届け先 (Addressee): Kim Hyo-mi Kim Hyo-mi 15, Indong 24-gil, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Jinpyeong-dong) Roma Castle #302 39408, KOREA	TEL 010-5838-8766 FAX 010-5838-8766					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)	
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 5.17 USD 5.58 USD 4.72	USD 5.17 USD 5.58 USD 4.72	
総合計 (Total)			3		USD 15.47	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 2 1 2 1 6 2 7 0 9 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 212 162 709 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26	損害要償額		郵便料金	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Kim Hyo-mi Kim Hyo-mi 15, Indong 24-gil, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Jinpyeong-dong) Roma Castle #302		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 39408		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				1	USD5.17	TEL 010-5838-8766 FAX 010-5838-8766
Health food				1	USD5.58	内容品種別 Contents type
Health food				1	USD4.72	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value
						1547 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です						

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	
 * E N 2 1 2 1 6 2 7 0 9 J P *	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 212 162 709 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 1 2 1 6 2 7 0 9 J P *	
お届け先 Postal Code 39408	
Country KOREA	
TEL 010-5838-8766 FAX 010-5838-8766	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
Kim Hyo-mi Kim Hyo-mi 15, Indong 24-gil, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Jinpyeong-dong) Roma Castle #302	
お届け先 Postal Code 39408 Country KOREA TEL 010-5838-8766 FAX 010-5838-8766	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Health Food Health Food Health Food	
1 1 1	
USD5.17 USD5.58 USD4.72	
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	
日本円換算額合計 (円) 1547	
受付日付印 Date Stamp * E N 2 1 2 1 6 2 7 0 9 J P *	
 受付局控 	

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

* E N 2 1 2 1 8 6 0 8 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 212 186 081 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26	受付時刻 Time mailed	時(hour) 	分(Minute) 	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g To (Addressee) Name & Address Kim Jeong-hwa Kim Jeong-hwa 43-14, Jisan 5-gil, Seobu-myeon, Hongseong-gun, Chungcheongnam-do (Seobu-myeon)					
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 32204	
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4026-8236
Health food				1		USD4.91	FAX 010-4026-8236
Health food				1		USD4.91	内容品種別 Contents type
Health food				1		USD4.91	<input type="checkbox"/> 贈物 gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
<small>内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物					
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご注意！		この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。					
(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超)が 確認					

山折り後 専用パウチに入れてください

〔印刷について〕

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN212186081JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Jeong-hwa Kim Jeong-hwa 43-14, Jisan 5-gil, Seobu-myeon, Hongseong-gun, Chungcheongnam-do (Seobu-myeon) 32204, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4026-8236 FAX 010-4026-8236		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.91 USD 4.91 USD 4.91	USD 4.91 USD 4.91 USD 4.91
総合計 (Total)			3		USD 14.73

Invoice: 1
Please enclose in the pouch

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

F.O.B.JAPAN



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 1 2 1 8 6 0 8 1 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 212 186 081 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Kim Jeong-hwa Kim Jeong-hwa 43-14, Jisan 5-gil, Seobu-myeon, Hongseong-gun, Chungcheongnam-do (Seobu-myeon)		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 32204		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				1	USD4.91	TEL 010-4026-8236
Health food				1	USD4.91	FAX 010-4026-8236
Health food				1	USD4.91	内容品種別 Contents type
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
						<input checked="" type="checkbox"/> 売り出し Sale of goods
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value
						1473 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

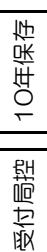
EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 日付印 Date Stamp	



* E N 2 1 2 1 8 6 0 8 1 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 212 186 081 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Postal Code 32204 Country KOREA TEL 010-4026-8236 FAX 010-4026-8236	
 Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Health Food Health Food Health Food	
 日本円換算合計 (円) 1473	
 受付日付印 Date Stamp	
 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 * E N 2 1 2 1 8 6 0 8 1 J P *	



受付局控
10年保存



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
* E N 2 1 2 1 8 6 0 8 1 J P *



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 0 7 8 3 7 8 2 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 207 837 828 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 09 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Kim Jeong-hee
Kim Jeong-hee
#103-602, 20 Hangeulbiseok-ro
8-gil, Nowon-gu, Seoul (Junggye-dong, Daeilim Byeoksan Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 01738

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			4		USD17.52
Health food			4		USD17.52
Health food			4		USD17.52

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用
<input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN207837828JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Jeong-hee Kim Jeong-hee #103-602, 20 Hangeulbiseok-ro 8-gil, Nowon-gu, Seoul (Junggye-dong, Daelim Byeoksan Apartment) 01738, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9022-7783 FAX 010-9022-7783		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			4 4 4	USD 4.38 USD 4.38 USD 4.38	USD 17.52 USD 17.52 USD 17.52
総合計 (Total)			12		USD 52.56

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号

(item number) FN 207 837 828 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 09	日(Date) 26	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Kim Jeong-hee Kim Jeong-hee #103-602, 20 Hangeulbiseok-ro 8-gil, Nowon-gu, Seoul (Junggye-dong, Dae lim Byeoksan Apartment)					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 01738		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の箇数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9022-7783
Health food				4		USD17.52	FAX 010-9022-7783
Health food				4		USD17.52	内容品種別 Contents type
Health food				4		USD17.52	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							5256 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
				番目 /			
				個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中
Total number of pieces

△切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。△

FMS受取書 (Sender's Copy②)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
---	--



お問い合わせ番号(item number) : EN 207 837 828 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 0 7 2 6 0 0 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 210 726 005 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 09 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金
総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Park Chan-wook
Park Chan-wook
B-301, Daegyo
Green Villa, 15-6 Beotkkot-gil,
Yeongdo-gu, Busan

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 49087

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6720-4248
Health food			1		USD4.65	FAX 010-6720-4248
Health food			1		USD4.69	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN210726005JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Park Chan-wook Park Chan-wook B-301, Daegyo Green Villa, 15-6 Beotkkot-gil, Yeongdo-gu, Busan 49087, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-6720-4248 FAX 010-6720-4248		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 4.65 USD 4.69	USD 4.65 USD 4.69
総合計 (Total)			2		USD 9.34

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 0 7 2 6 0 0 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 210 726 005 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed			郵便料金	諸料金
		年 (Year)	月 (Month)	日 (Date)		
		2022	09	26		
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額				
		総重量		合計金額		Postage Paid
		Total gross weight				
To (Addressee) Name & Address Park Chan-wook Park Chan-wook B-301, Daegyo Green Villa, 15-6 Beotkkot-gil, Yeongdo-gu, Busan						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 49087		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				1		TEL 010-6720-4248
Health food				1	USD4.65	FAX 010-6720-4248
					USD4.69	内容品種別 Contents type
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy)	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA	日付印 Date Stamp
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください			
<small>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</small>			



お問い合わせ番号 (item number) : EN 210 726 005 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		Country KOREA	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	TELE010-6720-4248	FAX 010-6720-4248	
内容品詳細		HSコード	発送地	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)
Health Food				USD4.35	JP (yen)
Health Food				USD4.69	JP (yen)
					総重量 (kg)
					合計金額 (JPY)
					日本円換算額合計 (円)
					受付日付印 Date Stamp
					934
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください					
<small>内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。</small>					



* E N 2 1 0 7 2 6 0 0 5 J P *

受付局控
10年保存

* E N 2 1 0 7 2 6 0 0 5 J P *





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 2 4 5 1 0 8 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 212 451 087 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2022	月 (Month) 09	日 (Date) 26	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Yong Chi-pyeong Yong Chi-pyeong 2nd floor, 14-1, Hoedong-gil, Gogun-myeon, Jindo-gun, Jeollanam-do (Gogun-myeon)		Postal Code 58911			
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9626-5556 FAX 010-9626-5556		
				3	USD 15.60		内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1560 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認	
ご署名 Signature of the sender 山折り後、専用パウチに入れてください									

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN212451087JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Yong Chi-pyeong Yong Chi-pyeong 2nd floor, 14-1, Hoedong-gil, Gogun-myeon, Jindo-gun, Jeollanam-do (Gogun-myeon) 58911, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9626-5556 FAX 010-9626-5556		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.20	USD 15.60
総合計 (Total)			3		USD 15.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

 JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 212 451 087 JP

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

・**切り離し後、上部はご依頼主様としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。**

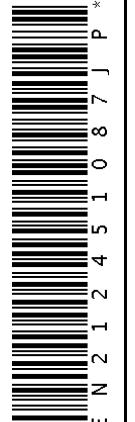
EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。



お問い合わせ番号(item number): EN 212 451 087 JP

EMC支店(EMC Post Office) 3 copy)																																																	
<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail Vibex Seiyaku Vibex Pharmaceutical Official Mail Tome 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>TEL +82-70-3094-1892</p> <p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-3094-1892</p> <p>FAX</p> <p>内容記入欄</p> <p>Health food</p>																																																	
<p>Yong Chi-pyeong Yong Chi-pyeong 2nd floor, 14-1, Hoedong-gil, Gogun-myeon, Jindo-gun. Jeonan-do (Gogun-myeon)</p> <p>お届け先 Postal Code 58911</p> <p>Country KOREA</p> <p>TELE 010-9626-5556 FAX 010-9626-5556</p>																																																	
<table border="1"> <thead> <tr> <th>正味重量</th> <th>価格</th> <th>損害賠償額 (円)</th> <th>郵便料金 (円)</th> <th>諸料金 (円)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>3</td> <td>USD5.60</td> <td><input type="checkbox"/> 貨物</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本</td> <td>円(yen)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 販売品</td> <td><input type="checkbox"/> その他</td> <td>合計 (円) Postage</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 送込品</td> <td><input type="checkbox"/> 郵類</td> <td>円(yen)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td colspan="3">日本円換算額合計 (円)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td colspan="3">受付日付 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td colspan="3">1560</td> </tr> <tr> <td colspan="5">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </tbody> </table>										正味重量	価格	損害賠償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	3	USD5.60	<input type="checkbox"/> 貨物	<input type="checkbox"/> 商品見本	円(yen)			<input checked="" type="checkbox"/> 販売品	<input type="checkbox"/> その他	合計 (円) Postage			<input type="checkbox"/> 送込品	<input type="checkbox"/> 郵類	円(yen)			日本円換算額合計 (円)					受付日付 Date Stamp					1560			No commercial value for customs purpose only.				
正味重量	価格	損害賠償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																													
3	USD5.60	<input type="checkbox"/> 貨物	<input type="checkbox"/> 商品見本	円(yen)																																													
		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品	<input type="checkbox"/> その他	合計 (円) Postage																																													
		<input type="checkbox"/> 送込品	<input type="checkbox"/> 郵類	円(yen)																																													
		日本円換算額合計 (円)																																															
		受付日付 Date Stamp																																															
		1560																																															
No commercial value for customs purpose only.																																																	
 <p>10年保証</p>																																																	
<p>※ お客様は危険物に該当しません。危険物の輸送のため、制限される場合があることにご留意ください。</p> <p>E N 2 1 2 4 5 1 0 8 7 J P *</p> 																																																	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 3 6 3 3 3 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 363 338 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 09 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Shinhwa Kim
Shinhwa Kim
Room 607, 103 Kcc employee dormitory,
165, Daejuk 1-ro, Daesan-eup, Seosan-si,
Chungcheongnam-do (Daesan-eup)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 31903

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-8544-3275

FAX 010-8544-3275

Health food

USD 10.22

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN211363338JP					
	送達手段 (Shipped Per) : EMS					
		支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Shinhwa Kim Shinhwa Kim Room 607, 103 Kcc employee dormitory, 165, Daejuk 1-ro, Daesan-eup, Seosan-si, Chungcheongnam-do (Daesan-eup) 31903, KOREA						
TEL 010-8544-3275 FAX 010-8544-3275						
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)	
Health food			2	USD 5.11	USD 10.22	
総合計 (Total)			2		USD 10.22	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially POST JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 211 363 338 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26	郵便料金	諸料金			
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額 総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid g				
		To (Addressee) Name & Address Shinhwa Kim Shinhwa Kim Room 607, 103 Kcc employee dormitory, 165, Daejuk 1-ro, Daesan-eup, Seosan-si, Chungcheongnam-do (Daesan-eup)					
Postal Code 135-0064		JAPAN	Postal Code 31903				
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8544-3275 FAX 010-8544-3275
				2	g	USD10.22	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			1022 Yen
ご依頼主控えへの署名は不要です							

……、切り離し後、上部は**赤**鰯主控と**不**取扱い下さい、下部は**郵便物**に、絶て郵便局にて提出下さい。切

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
---	--

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 211 363 338 JP' is printed vertically, corresponding to the barcode's data.

お問い合わせ番号(item number) : EN 211 363 338 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 7 7 1 2 8 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 771 283 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 09 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Kim Chae-eun
Kim Chae-eun
301, 111-dong, 92, Sincheon-ro,
Buk-gu, Ulsan (Maegok-dong, Maegok Prugio Complex 1)

Postal Code 44219

Postal Code 135-0064

JAPAN

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-9883-2807

FAX 010-9883-2807

Health food

1

USD4.49

内容品種別
Contents type

- 贈物 Gift
- 売壳品 Sale of goods
- 返送品 Returned goods

- 商品見本 Commercial sample
- その他 Others
- 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN211771283JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Chae-eun Kim Chae-eun 301, 111-dong, 92, Sincheon-ro, Buk-gu, Ulsan (Maegok-dong, Maegok Prugio Complex 1) 44219, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9883-2807 FAX 010-9883-2807		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.49	USD 4.49
総合計 (Total)			1		USD 4.49

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 1 1 7 7 1 2 8 3 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 211 771 283 JP

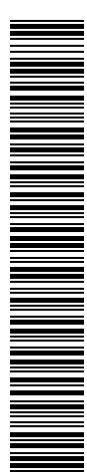
From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Kim Chae-eun Kim Chae-eun 301, 111-dong, 92, Sincheon-ro, Buk-gu, Ulsan (Maegok-dong, Maegok Prugio Complex 1)								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 44219		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9883-2807 FAX 010-9883-2807
					1	USD4.49		
							内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value	449 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	



* E N 2 1 1 7 7 1 2 8 3 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)								
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主								
135-0064	JAPAN							
TEL +82-70-8094-1892	FAX							
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food			1		USD4.49			
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品								
<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類								
日本円換算額合計 (円) 449								
受付日付印 Date Stamp								
 * E N 2 1 1 7 7 1 2 8 3 J P *								



受付局控
10年保存

受付局控



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

□



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 9 7 5 1 0 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 975 105 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 09 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金
総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Kim Min-ji
Kim Min-ji
#402, Building 107
90, Haksannam-ro, Dalseo-gu, Daegu (Songhyeon-dong,
Woobyeonghyeon Heights)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 42747

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food	1	USD4.42	TEL 010-3968-6386
Health food	1	USD4.42	FAX 010-3968-6386
Health food	1	USD4.42	内容品種別 Contents type

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN211975105JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Kim Min-ji Kim Min-ji #402, Building 107, 90, Haksannam-ro, Dalseo-gu, Daegu (Songhyeon-dong, Woobyeonghyeon Heights) 42747, KOREA		TEL 010-3968-6386 FAX 010-3968-6386			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.42 USD 4.42 USD 4.42	USD 4.42 USD 4.42 USD 4.42
総合計 (Total)			3		USD 13.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 9 7 5 1 0 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 975 105 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Kim Min-ji Kim Min-ji #402, Building 107, 90, Haksannam-ro, Dalseo-gu, Daegu (Songhyeon-dong, Woobyeonghyeon Heights)</p>								
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			JAPAN			Postal Code 42747 Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3968-6386 FAX 010-3968-6386
					1	USD4.42	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
					1	USD4.42	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
					1	USD4.42		
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 2 1 1 9 7 5 1 0 5 J P *

お問い合わせ番号 : EN 211 975 105 JP お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo									EMS受付局控 (Post office's copy)		
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	135-0064 TEL 010-3968-6386 FAX 010-3968-6386	135-0064 TEL 010-3968-6386 FAX 010-3968-6386	135-0064 TEL 010-3968-6386 FAX 010-3968-6386	135-0064 TEL 010-3968-6386 FAX 010-3968-6386	135-0064 TEL 010-3968-6386 FAX 010-3968-6386	135-0064 TEL 010-3968-6386 FAX 010-3968-6386					
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	日本円換算額合計 (円)	受付日印 Date Stamp	受付局控
Health Food			1	USD4.42	USD4.42	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類		1326		受付局控
Health Food			1	USD4.42	USD4.42						受付局控
Health Food			1	USD4.42	USD4.42						受付局控
No commercial value for customs purpose only.											
内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>											



* E N 2 1 1 9 7 5 1 0 5 J P *

内商品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 3 9 9 5 2 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 399 522 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 09 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Park Hye-jin
Park Hye-jin
Building 103, Room 203, 383,
Tanjung-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do, Republic
of Korea

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 10332

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-4664-8817

FAX 010-4664-8817

Health food

2 USD9.86

Health food

1 USD4.63

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

ご署名 Signature of the sender

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目 / 個中
Total number of pieces

ご注意!

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN211399522JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Park Hye-jin Park Hye-jin Building 103, Room 203, 383, Tanjung-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea 10332, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4664-8817 FAX 010-4664-8817		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			2 1	USD USD 4.93 4.63	USD USD 9.86 4.63
総合計 (Total)			3		USD 14.49

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 3 9 9 5 2 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 399 522 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26			損害要償額			郵便料金	諸料金		
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Park Hye-jin Park Hye-jin Building 103, Room 203, 383, Tanjung-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea</p>										
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 10332 Country KOREA							
TEL +82-70-8094-1892	FAX									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4664-8817	FAX 010-4664-8817		
Health food				2		USD9.86	内容品種別 Contents type			
Health food				1		USD4.63	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売り出し Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>						
ご依頼主控えへの署名は不要です										

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

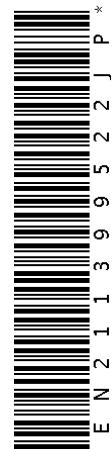
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892	FAX	* E N 2 1 1 3 9 9 5 2 2 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。			

お問い合わせ番号 (item number) : EN 211 399 522 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		お届け先 Postal Code 10332 Country KOREA		TEL 010-4664-8817 FAX 010-4664-8817		日本円換算額合計 (円) Total Value 1449 Yen	
内容品詳細 Health Food Health Food		HSコード Health Food	適度量 2	価格 USD9.36	損害要償額 (円) USD4.63	郵便料金 (円) USD4.63	諸料金 (円) USD4.63
					<input type="checkbox"/> 贈物	<input type="checkbox"/> 商品見本	<input type="checkbox"/> 合計金額 (円) (Postage)
					<input checked="" type="checkbox"/> 売り出し	<input type="checkbox"/> その他	<input type="checkbox"/> 郵便料金 (円) (Postage)
					<input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 書類	<input type="checkbox"/> 日本円換算額合計 (円) Date Stamp
					No commercial value for customs purpose only		1449

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 6 2 5 7 0 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 625 705 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 09 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight g			合計金額	Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Kim Young-wook
Kim Young-wook
1203, Building 104, 386 Cheonja-ro, Jinhae-gu, Changwon-si,
Gyeongsangnam-do (Pungho-dong, Changwon Marine PrugTo Complex 1)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 51628

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3844-1205
Health food			2		USD9.42	FAX 010-3844-1205
Health food			2		USD9.42	内容品種別 Contents type
Health food			2		USD9.42	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN211625705JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Young-wook Kim Young-wook 1203, Building 104, 386 Cheonja-ro, Jinhae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Pungho-dong, Changwon Marine Prugio Complex 1) 51628, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-3844-1205 FAX 010-3844-1205		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			2 2 2	USD 4.71 USD 4.71 USD 4.71	USD 9.42 USD 9.42 USD 9.42
総合計 (Total)			6		USD 28.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 6 2 5 7 0 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 625 705 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Kim Young-wook Kim Young-wook 1203, Building 104, 386 Cheonja-ro, Jinhae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Pungho-dong, Changwon Marine Prugio Complex 1)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 51628 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3844-1205 FAX 010-3844-1205
					2	USD9.42	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り出し Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
					2	USD9.42	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
					2	USD9.42		
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	



* E N 2 1 1 6 2 5 7 0 5 J P *

お問い合わせ番号 : EN 211 625 705 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)								
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主								
135-0064	JAPAN							
TEL +82-70-8094-1892	FAX							
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health Food			2	USD9.42	USD9.42	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り出し <input type="checkbox"/> 配送品 <input type="checkbox"/> 還送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	
Health Food			2	USD9.42	USD9.42	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り出し <input type="checkbox"/> 配送品 <input type="checkbox"/> 還送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	
Health Food			2	USD9.42	USD9.42	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り出し <input type="checkbox"/> 配送品 <input type="checkbox"/> 還送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	
日本円換算額合計 (円) Total Value 2826 Yen								
受付日印 Date Stamp								
受付局控 10年保存								
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>								



* E N 2 1 1 6 2 5 7 0 5 J P *



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 4 5 8 8 2 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 458 821 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 09 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid

To (Addressee) Name & Address

Lee Mi-ok
Lee Mi-ok
3F, Daonville, 37, Namsangpyeong
1-gil, Samnam-myeon, Ulju-gun, Ulsan, Republic
of Korea

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 44948

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3313-8273
Health food			7		USD27.02	FAX 010-3313-8273
Height Meter			1		USD12.00	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN211458821JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Lee Mi-ok Lee Mi-ok 3F, Daonville, 37, Namsangpyeong 1-gil, Samnam-myeon, Ulju-gun, Ulsan, Republic of Korea 44948, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-3313-8273 FAX 010-3313-8273		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Height Meter			7 1	USD USD 3.86 12.00	USD USD 27.02 12.00
総合計 (Total)			8		USD 39.02

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 2 1 1 4 5 8 8 2 1 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 211 458 821 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Lee Mi-ok Lee Mi-ok 3F, Daonville, 37, Namsangpyeong 1-gil, Samnam-myeon, Ulju-gun, Ulsan, Republic of Korea</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 44948					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3313-8273 FAX 010-3313-8273
Health food					7		USD27.02	内容品種別 Contents type
Height Meter					1		USD12.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
No commercial value for customs purpose only.								商品見本 Commercial sample その他 Others 書類 Documents
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>								日本円換算合計(円) Total Value 3902 Yen
<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 ご依頼主控えへの署名は不要です				この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>				

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 日付印 Date Stamp	



* E N 2 1 1 4 5 8 8 2 1 J P *お問い合わせ番号 (item number) : EN 211 458 821 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
 日本円換算合計(円) 3902	
内容品詳細 Health food Height Meter	
HSコード 1302.00 1302.00	
正味重量 7 1	
損害要償額(円) USD27.02 USD12.00	
郵便料金(円) 諸料金(円)	
田(yen) 合計(円) <small>(Postage)</small>	
お届け日印 Date Stamp	
 受付局控 10年保存	



* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 2 1 6 9 4 0 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 212 169 401 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 09 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid

Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

To (Addressee) Name & Address

Park Seon-mi
Park Seon-mi
#107-1003, 37, Sungin-ro
7ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Mia-dong, Mia Dongbu Centerville)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 01212

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8360-7736
Health food			1		USD4.62	FAX 010-8360-7736

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN212169401JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Park Seon-mi Park Seon-mi #107-1003, 37, Sungin-ro 7ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Mia-dong, Mia Dongbu Centerville) 01212, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8360-7736 FAX 010-8360-7736		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.62	USD 4.62
総合計 (Total)			1		USD 4.62

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 2 1 6 9 4 0 1 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 212 169 401 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
		2022	09	26			
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				合計金額	Postage Paid
		To (Addressee) Name & Address					
		Park Seon-mi Park Seon-mi #107-1003, 37, Sungin-ro 7ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Mia-dong, Mia Dongbu Centerville)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 01212			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8360-7736
Health food				1	USD4.62		FAX 010-8360-7736
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							462 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892	FAX	お届け先 Park Seon-mi Park Seon-mi #107-1003, 37, Sungin-ro 7ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Mia-dong, Mia Dongbu Centerville)	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。			

お問い合わせ番号 (item number) : EN 212 169 401 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		Country KOREA		EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	135-0064	TEL 010-8360-7736	FAX 010-8360-7736	462	受付日印 Date Stamp
内容品詳細		HSコード	適度量	個数	正味重量	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food				1	USD4.62		
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							462
							No commercial value for customs purpose only.
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>							



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 5 5 2 4 7 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 552 478 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 09 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Kim Min-jung
Kim Min-jung
1204, 12-dong,
212, Samseong-ro, Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong,
Eunma Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 06284

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8945-5820
Health food			1		USD4.71	FAX 010-8945-5820
Health food			1		USD4.71	内容品種別 Contents type
Health food			1		USD4.71	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN211552478JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Kim Min-jung Kim Min-jung 1204, 12-dong, 212, Samseong-ro, Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Eunma Apartment) 06284, KOREA		TEL 010-8945-5820 FAX 010-8945-5820			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.71 USD 4.71 USD 4.71	USD 4.71 USD 4.71 USD 4.71
総合計 (Total)			3		USD 14.13

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 211 552 478 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Kim Min-jung Kim Min-jung 1204, 12-dong, 212, Samseong-ro, Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Eunma Apartment)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 06284		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Health food				1	USD4.71	TEL 010-8945-5820
Health food				1	USD4.71	FAX 010-8945-5820
Health food				1	USD4.71	内容品種別 Contents type
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
						<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value
						1413 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 211 552 478 JP' is printed vertically, corresponding to the barcode's value.

お問い合わせ番号(item number): EN 211 552 478 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall Vibex Seiyaku		Vibex Pharmaceutical Official Mall Vibex Time 24 Building 24-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Kim Min-jung Kim Min-jung 1204, 12-dong, 212, Samseong-ro, Gangnam-gu, Seoul Daechi-dong, Eunma Apartment)	
				お届け先 Postal Code 06284	
Country KOREA		TEL 010-8945-5820		FAX 010-8945-5820	
JAPAN		内容品詳細 HSコード		原産国 個数 正味重量	
135-0064 TEL +82-70-3094-1892		FAX		商品要價額(円) 商品見本 贈物 販売品 返送品 書類	
				郵便料金(円) 田(yen) 総重量(円) (Gross Weight) その他	
				日本円換算額合計(円) 受付口付印 Date Stamp	
				1413	
				No commercial value for customs purpose.	

* E N 2 1 1 5 5 2 4 7 8 J P *




[内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。] 10年保存 受付局控



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 0 6 6 0 4 5 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 210 660 459 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 09 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Kim Ki-tae
Kim Ki-tae
#303, 40-5,
Gocheok-ro 12-gil, Guro-gu, Seoul (Oryu-dong,
Hongseong Palace)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 08268

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			1	USD4.60	

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用
<input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN210660459JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Ki-tae Kim Ki-tae #303, 40-5, Gocheok-ro 12-gil, Guro-gu, Seoul (Oryu-dong, Hongseong Palace) 08268, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-3750-4633 FAX 010-3750-4633		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.60	USD 4.60
総合計 (Total)			1		USD 4.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 0 6 6 0 4 5 9 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 210 660 459 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Kim Ki-tae Kim Ki-tae #303, 40-5, Gocheok-ro 12-gil, Guro-gu, Seoul (Oryu-dong, Hongseong Palace)								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 08268 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food								
			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
					1	USD4.60	TEL 010-3750-4633 FAX 010-3750-4633	
内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods								
商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents								
日本円換算合計 (円) Total Value 460 Yen								
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 2 1 0 6 6 0 4 5 9 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 210 660 459 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)								
 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主								
135-0064	JAPAN							
TEL +82-70-8094-1892	FAX							
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food			1	USD4.60				
お届け先 Kim Ki-tae Kim Ki-tae #303, 40-5, Gocheok-ro 12-gil, Guro-gu, Seoul (Oryu-dong, Hongseong Palace)								
内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods								
商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents								
日本円換算額合計 (円) 460 受付日印 Date Stamp								
No commercial value for customs purpose only.								



* E N 2 1 0 6 6 0 4 5 9 J P *

受付局控

受付局控

10年保存



内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 8 2 5 5 4 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 825 548 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2022	月 (Month) 09	日 (Date) 26	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid	
								g 円 (yen)		
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address						Postal Code 50998		
TEL +82-70-8094-1892		Siyeon Lee Siyeon Lee #802, 304, 68 Deokjeong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do						Country KOREA		
JAPAN										
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4210-4774			
Health food				2		USD4.92	FAX 010-4210-4774			
							内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円)			
							Total Value	492 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認		
ご署名 Signature of the sender										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN211825548JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Siyeon Lee Siyeon Lee #802, 304, 68 Deokjeong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do 50998, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4210-4774 FAX 010-4210-4774		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.46	USD 4.92
総合計 (Total)			2		USD 4.92

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 8 2 5 5 4 8 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 211 825 548 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Siyeon Lee Siyeon Lee #802, 304, 68 Deokjeong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 50998 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4210-4774 FAX 010-4210-4774	
				2	USD4.92		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
							商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							492 Yen	
No commercial value for customs purpose only. <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces								
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 2 1 1 8 2 5 5 4 8 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 211 825 548 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)								
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主								
135-0064	JAPAN							
TEL +82-70-8094-1892	FAX							
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food			2	USD4.92				
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品 商品見本 Commercial sample その他 Others 書類 Documents								
お届け先 Siyeon Lee Siyeon Lee #802, 304, 68 Deokjeong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do Postal Code 50998 Country KOREA TEL 010-4210-4774 FAX 010-4210-4774								
日本円換算額合計 (円) 492								
受付日付印 Date Stamp * E N 2 1 1 8 2 5 5 4 8 J P *								

内商品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存

* E N 2 1 1 8 2 5 5 4 8 J P *



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 7 6 1 4 5 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 761 459 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2022	月 (Month) 09	日 (Date) 26	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Siyeon Lee Siyeon Lee #802, 304, 68 Deokjeong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do		Country KOREA		Postal Code 50998	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4210-4774 FAX 010-4210-4774	内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
				1	USD4.60		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 460 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN211761459JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Siyeon Lee Siyeon Lee #802, 304, 68 Deokjeong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do 50998, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4210-4774 FAX 010-4210-4774		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.60	USD 4.60
総合計 (Total)			1		USD 4.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 1 1 7 6 1 4 5 9 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 211 761 459 JP

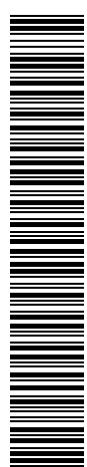
From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 09 26			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Siyeon Lee Siyeon Lee #802, 304, 68 Deokjeong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 50998		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4210-4774 FAX 010-4210-4774
					1	USD4.60		
							内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value	460 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 2 1 1 7 6 1 4 5 9 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)		
 お届け先 Postal Code 50998 Country KOREA TELE010-4210-4774 FAX 010-4210-4774		
Siyeon Lee Siyeon Lee #802, 304, 68 Deokjeong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do		
お届け先 Postal Code 50998 Country KOREA TELE010-4210-4774 FAX 010-4210-4774		
内容品詳細 Health food		
HSコード	適度量	損害要償額 (円)
		USD4.60
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品		
<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類		
日本円換算額合計 (円) 460		
受付日付印 Date Stamp * E N 2 1 1 7 6 1 4 5 9 J P *		



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 4 0 1 4 3 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 401 433 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2022	月 (Month) 09	日 (Date) 26	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Yoo Young-seok Yoo Young-seok Buan Public Sewage Treatment Plant, 760, Sunhwannam-ro (Buan-eup), Buan-eup, Buan-gun, Jeollabuk-do		Country KOREA		Postal Code 56317			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		Content description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8640-3163 FAX 010-8640-3163
						6	USD 13.50		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
									<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value	1350 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender								社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN211401433JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Yoo Young-seok Yoo Young-seok Buan Public Sewage Treatment Plant, 760, Sunhwannam-ro (Buan-eup), Buan-eup, Buan-gun, Jeollabuk-do 56317, KOREA	TEL 010-8640-3163 FAX 010-8640-3163				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2.25	USD 13.50
総合計 (Total)			6		USD 13.50

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 4 0 1 4 3 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 401 433 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Yoo Young-seok Buan Public Sewage Treatment Plant, 760, Sunhwannam-ro (Buan-eup), Buan-eup, Buan-gun, Jeollabuk-do</p>								
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			JAPAN			Postal Code 56317 Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8640-3163 FAX 010-8640-3163
					6		USD13.50	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value 1350 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 2 1 1 4 0 1 4 3 3 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 内容品詳細 Health food	
HSコード 6	
正味重量 13.50	
損害要償額 (円) 1350	
郵便料金 (円) 合計金額 (Postage)	
日本円換算額合計 (円) 1350	
内容品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 その他 書類	
総重量 (Gross Weight) 合計金額 (Postage)	
受付日付印 Date Stamp	
 10年保存 	

* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
[]



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 8 1 1 7 0 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 811 708 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2022	月 (Month) 09	日 (Date) 26	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo								合計金額 Postage Paid		
										円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 13581		
TEL +82-70-8094-1892	FAX					Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5258-7893			
Health food				6		USD 26.34	FAX 010-5258-7893			
							内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円)			
							Total Value	2634 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender								<input type="checkbox"/> 社員確認用 • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認		

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN211811708JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Yoon Eun-jung Yoon Eun-jung 1601, 106-dong, 190, Bundang-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Bundang-dong, Saetbyeol Village Life Apartment) 13581, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-5258-7893 FAX 010-5258-7893		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.39	USD 26.34
総合計 (Total)			6		USD 26.34

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

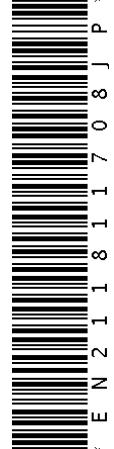
JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially POST JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 211 811 708 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26	郵便料金	諸料金			
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		損害要償額	合計金額 Postage Paid				
Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	g				
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address Yoon Eun-jung Yoon Eun-jung 1601, 106-dong, 190, Bundang-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Bundang-dong, Saetbyeol Village Life Apartment)					
TEL +82-70-8094-1892		Postal Code 13581					
FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5258-7893 FAX 010-5258-7893
				6		USD26.34	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							2634 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX
JAPAN	Country KOREA
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p> <p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p>	
 * E N 2 1 1 8 1 1 7 0 8 J P *	
<p>お問い合わせ番号(item number) : EN 211 811 708 JP</p> <p>日付印 Date Stamp</p>	
<p>Yoon Eun-jung Yoon Eun-jung 1601, 105-dong, 190, Bundang-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Bundang-dong, Saetbyeo) Village Life Apartment)</p> <p>お届け先 Postal Code 13581</p>	
<p>Yoon Eun-jung Yoon Eun-jung 1601, 105-dong, 190, Bundang-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Bundang-dong, Saetbyeo) Village Life Apartment)</p> <p>お届け先 Postal Code 13581</p>	
<p>TELE 010-5258-7893 FAX 010-5258-7893</p> <p>内容品詳細 H.Sコード 原産国 個数 正味重量 価格 USD6.34</p> <p><input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 送込品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> 傷害賠償額(円) <input type="checkbox"/> 郵便料金(円)</p> <p>円(yen) 総重量(Gross Weight) 合計(円)(Postage)</p> <p>日本円換算額合計(円) 2634</p> <p>受付日付由 Date Stamp 2634</p> <p>No commercial value for customs purpose only.</p>	
 * E N 2 1 1 8 1 1 7 0 8 J P *	
 <p>受付局控 10年保存</p>	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 2 3 9 6 5 3 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 212 396 536 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2022	月 (Month) 09	日 (Date) 26	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Yoon-sook Lee Yoon-sook Lee 1403, 104-dong, 181 Goundeul-ro, Seo-gu, Busan (Seodaesin-dong 2-ga, Daishin Prugio 2cha)		Postal Code 49229			
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7667-2412 FAX 010-7667-2412		
Health food				1		USD4.65	内容品種別 Contents type		
Health food				1		USD4.65	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health food				1		USD4.65	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value	1395 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN212396536JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Yoon-sook Lee Yoon-sook Lee 1403, 104-dong, 181 Goundeul-ro, Seo-gu, Busan (Seodaesin-dong 2-ga, Daishin Prugio 2cha) 49229, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-7667-2412 FAX 010-7667-2412		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.65 USD 4.65 USD 4.65	USD 4.65 USD 4.65 USD 4.65
総合計 (Total)			3		USD 13.95

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 1 2 3 9 6 5 3 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 212 396 536 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 09 26

損害要償額	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 49229

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-7667-2412

FAX 010-7667-2412

Health food

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

Health food

販売品
Sale of goods

Health food

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

1395 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
/ 個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *
EMS受取書 (Sender's Copy②)

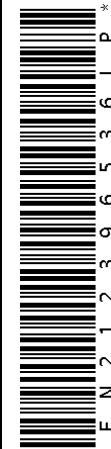
EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
Country KOREA	日付印 Date Stamp
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* お問い合わせ番号 (item number) : EN 212 396 536 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
Yoon-sook Lee 1403, 104-dong, 181 Goundeul-ro, Seo-gu, Busan (Seodae sin-dong 2-ga, Daishin Prugio 2cha)	
お届け先 Postal Code 49229	Country KOREA
135-0064	JAPAN
TEL 010-7667-2412	FAX 010-7667-2412
内容品詳細 HSコード 適度額	損害要償額 (円) 価格
Health Food	1 USD4.65
Health Food	1 USD4.65
Health Food	1 USD4.65
No commercial value for customs purpose only.	
日本円換算額合計 (円) Total Value	1395
受付日印 Date Stamp	



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)	
Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
ご依頼主	

* 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 9 1 8 6 1 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 918 616 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2022	月 (Month) 09	日 (Date) 26	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo								合計金額 Postage Paid		
								円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 30130		
TEL +82-70-8094-1892	FAX				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3040-4947		
Health food					2		USD8.76	FAX 010-3040-4947		
Health food					2		USD8.76	内容品種別 Contents type		
Health food					2		USD8.76	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
								<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								日本円換算合計 (円)		
								Total Value	2628 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender									(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN211918616JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Park Jeong-eon Park Jeong-eon #512, 804, First Village Apartment, 59, Nuri-ro, Sejong Special Self-Governing City 30130, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-3040-4947 FAX 010-3040-4947		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			2 2 2	USD 4.38 USD 4.38 USD 4.38	USD 8.76 USD 8.76 USD 8.76
総合計 (Total)			6		USD 26.28

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



E N Z I T T O R I O S T R A T E G I F

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 918 616 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Park Jeong-eon Park Jeong-eon #512, 804, First Village Apartment, 59, Nuri-ro, Sejong Special Self-Governing City					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 30130			
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の箇数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3040-4947
Health food				2		USD8.76	FAX 010-3040-4947
Health food				2		USD8.76	内容品種別 Contents type
Health food				2		USD8.76	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input checked="" type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value							2628 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開港される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中
Total number of pieces

.....~~.....~~ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ~~.....~~

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	



お問い合わせ番号(item number): EN 211 918 616 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 9 7 3 3 7 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 973 379 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2022	月 (Month) 09	日 (Date) 26	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo								合計金額 Postage Paid		
										円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 51777		
TEL +82-70-8094-1892	FAX					Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9643-4022		
Health food					2		USD8.76	FAX 010-9643-4022		
Health food					2		USD8.76	内容品種別 Contents type		
Health food					2		USD8.76	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	商品見本 Commercial sample	
								<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	その他 Others	
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	書類 Documents	
								日本円換算合計 (円)		
								Total Value	2628 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN211973379JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Sehun Kim Sehun Kim 2202, 309-dong, 8, Hyeondong 1-gil, Masanhappo-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do 51777, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9643-4022 FAX 010-9643-4022		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			2 2 2	USD 4.38 USD 4.38 USD 4.38	USD 8.76 USD 8.76 USD 8.76
総合計 (Total)			6		USD 26.28

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width.

お問い合わせ番号
(item number) EN 211 973 379 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 09	日(Date) 26	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
					To (Addressee) Name & Address		
					Sehun Kim Sehun Kim 2202, 309-dong, 8, Hyeondong 1-gil, Masanhappo-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do		
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 51777		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9643-4022
Health food				2	USD8.76		FAX 010-9643-4022
Health food				2	USD8.76		内容品種別 Contents type
Health food				2	USD8.76		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							2628 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>斜線で番号と個数を記入</small> Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控として取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局に提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 211 973 379 JP' is printed vertically, corresponding to the barcode's values.

お問い合わせ番号(item number): EN 211 973 379 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 5 6 7 2 7 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 567 279 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 09 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Park Young-ae
Park Young-ae
69, Ssangyong 18-gil, Seobuk-gu, Cheonan-si,
Chungcheongnam-do, 203-206 (Ssangyong-dong, Siyeong 2-cheol-ro
Welfare Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 31173

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3081-8007
Health food			1		USD4.42	FAX 010-3081-8007
Health food			1		USD4.42	内容品種別 Contents type
Health food			1		USD4.42	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN211567279JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Park Young-ae Park Young-ae 69, Ssangyong 18-gil, Seobuk-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do, 203-206 (Ssangyong-dong, Siyeong 2-cheol-ro Welfare Apartment) 31173, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-3081-8007 FAX 010-3081-8007		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.42 USD 4.42 USD 4.42	USD 4.42 USD 4.42 USD 4.42
総合計 (Total)			3		USD 13.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 5 6 7 2 7 9 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 211 567 279 JP

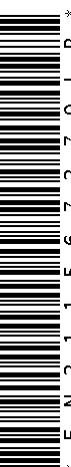
From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Park Young-ae Park Young-ae 69, Ssangyong 18-gil, Seobuk-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do, 203-206 (Ssangyong-dong, Siyeong 2-cheol-ro Welfare Apartment)								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 31173 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3081-8007 FAX 010-3081-8007
					1	USD4.42	内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
					1	USD4.42		
					1	USD4.42		
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 日付印 Date Stamp	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 211 567 279 JP



* E N 2 1 1 5 6 7 2 7 9 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																									
 Park Young-ae Park Young-ae 69, Ssangyong 18-gil, Seobuk-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do, 203-206 (Ssangyong-dong, Siyeong 2-cheol-ro Welfare Apartment) お届け先 Postal Code 31173 Country KOREA																																																									
TEL 010-3081-8007 FAX 010-3081-8007																																																									
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>発送地</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.42</td> <td>USD4.42</td> <td>田 (yen) 総重量 (kg) (Postage)</td> <td>田 (yen)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.42</td> <td>USD4.42</td> <td>田 (yen) 総重量 (kg) (Postage)</td> <td>田 (yen)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.42</td> <td>USD4.42</td> <td>田 (yen) 総重量 (kg) (Postage)</td> <td>田 (yen)</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="3">受付日印 Date Stamp</td> <td>1326</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="3">日本円換算額合計 (円)</td> <td>Total Value</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="3">No commercial value for customs purpose only.</td> <td></td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	発送地	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health Food			1	USD4.42	USD4.42	田 (yen) 総重量 (kg) (Postage)	田 (yen)	Health Food			1	USD4.42	USD4.42	田 (yen) 総重量 (kg) (Postage)	田 (yen)	Health Food			1	USD4.42	USD4.42	田 (yen) 総重量 (kg) (Postage)	田 (yen)					受付日印 Date Stamp			1326					日本円換算額合計 (円)			Total Value					No commercial value for customs purpose only.			
内容品詳細	HSコード	発送地	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																		
Health Food			1	USD4.42	USD4.42	田 (yen) 総重量 (kg) (Postage)	田 (yen)																																																		
Health Food			1	USD4.42	USD4.42	田 (yen) 総重量 (kg) (Postage)	田 (yen)																																																		
Health Food			1	USD4.42	USD4.42	田 (yen) 総重量 (kg) (Postage)	田 (yen)																																																		
				受付日印 Date Stamp			1326																																																		
				日本円換算額合計 (円)			Total Value																																																		
				No commercial value for customs purpose only.																																																					
* E N 2 1 1 5 6 7 2 7 9 J P *																																																									

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存

* E N 2 1 1 5 6 7 2 7 9 J P *



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 0 7 1 3 5 2 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 210 713 528 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 09 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Kang Min-gyu
Kang Min-gyu
Room 105, 2003,
158, Tojeong-ro, Mapo-gu, Seoul (Hajung-dong,
Hangang Bamseomzai)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 04080

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9909-3302
Health food			3		USD12.75	FAX 010-9909-3302
Health food			3		USD12.75	内容品種別 Contents type
Health food			3		USD12.75	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Height Meter			1		USD12.00	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN210713528JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kang Min-gyu Kang Min-gyu Room 105, 2003, 158, Tojeong-ro, Mapo-gu, Seoul (Hajung-dong, Hangang Bamseomzai) 04080, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9909-3302 FAX 010-9909-3302		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food Height Meter			3 3 3 1	USD 4.25 USD 4.25 USD 4.25 USD 12.00	USD 12.75 USD 12.75 USD 12.75 USD 12.00
総合計 (Total)			10		USD 50.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



お問い合わせ番号
(item number) EN-210-713-528-IP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26	損害要償額		郵便料金	諸料金		
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid				
		To (Addressee) Name & Address Kang Min-gyu Kang Min-gyu Room 105, 2003, 158, Tojeong-ro, Mapo-gu, Seoul (Hajung-dong, Hangang Bamseomzai)						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 04080				
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内包装の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9909-3302	
Health food				3		USD12.75	FAX 010-9909-3302	
Health food				3		USD12.75	内容品種別 Contents type	
Health food				3		USD12.75	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Height Meter				1		USD12.00	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value	5025 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内包装は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces				
				番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目
個中
Total number of pieces

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
Country KOREA	



お問い合わせ番号(item number): EN 210 713 528 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 2 1 1 0 3 0 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 212 110 304 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 09 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight			合計金額	Postage Paid
			円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 25583

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-2996-7513

FAX 010-2996-7513

Health food

6 USD 13.50

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN212110304JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Oh Mi-sook Oh Mi-sook #109-1201, 19, Yongji-ro, Gangneung-si, Gangwon-do (Ipam-dong, Ipam Hyundai Apartment) 25583, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2996-7513 FAX 010-2996-7513		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2.25	USD 13.50
総合計 (Total)			6		USD 13.50

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 2 1 2 1 1 0 3 0 4 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 212 110 304 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2022 09 26					
				総重量 Total gross weight		合計金額	Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Oh Mi-sook Oh Mi-sook #109-1201, 19, Yongji-ro, Gangneung-si, Gangwon-do (Ipam-dong, Ipam Hyundai Apartment)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 25583			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2996-7513
Health food				6		USD13.50	FAX 010-2996-7513
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							1350 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy)	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA	日付印 Date Stamp
		* E N 2 1 2 1 1 0 3 0 4 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。			



お問い合わせ番号 (item number) : EN 212 110 304 JP

* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	TEL 010-2996-7513	FAX 010-2996-7513
内容品詳細	HSコード	発送地	郵便料金 (円) 諸料金 (円)
Health food			USD13.50
		損害要償額 (円)	田 (yen) 合計 (yen) (Postage)
			田 (yen) 総重量 (Gross Weight)
			田 (yen) 開封日印 Date Stamp
			日本円換算額合計 (円) 1350
		No commercial value for customs purpose only.	
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>			

* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
* 受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 2 1 4 6 7 6 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 212 146 768 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 09	日 (Date) 26	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight					
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address In-rok Yoo In-rok, Yoo Women's and Youth Division, 3rd floor, 89 Sangpae-ro, Dongducheon-si, Gyeonggi-do (Sangpae-dong, Dongducheon Police Station)		Postal Code 11336			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9868-1115		
Health food				1		USD4.33	FAX 010-9868-1115		
Health food				1		USD5.13	内容品種別 Contents type		
Health food				1		USD4.65	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value 1411 Yen		
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN212146768JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): In-rok Yoo In-rok Yoo Women's and Youth Division, 3rd floor, 89 Sangpae-ro, Dongducheon-si, Gyeonggi-do (Sangpae-dong, Dongducheon Police Station) 11336, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9868-1115 FAX 010-9868-1115		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.33 USD 5.13 USD 4.65	USD 4.33 USD 5.13 USD 4.65
総合計 (Total)			3		USD 14.11

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 1 2 1 4 6 6 7 6 8 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 212 146 768 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26	損害要償額		郵便料金	諸料金		
		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address In-rok Yoo In-rok Yoo Women's and Youth Division, 3rd floor, 89 Sangpae-ro, Dongducheon-si, Gyeonggi-do (Sangpae-dong, Dongducheon Police Station)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 11336			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9868-1115
Health food				1	USD4.33	FAX 010-9868-1115	
Health food				1	USD5.13	内容品種別 Contents type	
Health food				1	USD4.65	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
No commercial value for customs purpose only.						商品見本 Commercial sample	
						その他 Others	
						書類 Documents	
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						1411 Yen	

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces
番目 / 個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	



* E N 2 1 2 1 4 6 7 6 8 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 212 146 768 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
In-rok Yoo In-rok Yoo Women's and Youth Division, 3rd floor, 89 Sangpae-ro, Dongducheon-si, Gyeonggi-do (Sangpae-dong, Dongducheon Police Station)	
お届け先 Postal Code 11336	
Country KOREA	
TEL 010-9868-1115 FAX 010-9868-1115	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 内容品詳細 HSコード 適度量 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円) 開封料金 (円) 合計金額 (円) 総重量 (kg) その他 贈物 売り品 選択 還送品 日本円換算額合計 (円) 受付日印 Date Stamp No commercial value for customs purpose only 1411	
 * E N 2 1 2 1 4 6 7 6 8 J P *	

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 7 4 8 0 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 174 802 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 09 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Mijin Kim
Mijin Kim
Room 504,
73, Sinwon-ro 198beon-gil, Yeongtong-gu, Suwon-si,
Gyeonggi-do (Maetan-dong)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 16676

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-8208-8189

FAX 010-8208-8189

Health food

1

USD4.63

内容品種別
Contents type

- 贈物 Gift
- 売壳品 Sale of goods
- 返送品 Returned goods

- 商品見本 Commercial sample
- その他 Others
- 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN211174802JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Mijin Kim Mijin Kim Room 504, 73, Sinwon-ro 198beon-gil, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Maetan-dong) 16676, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8208-8189 FAX 010-8208-8189		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.63	USD 4.63
総合計 (Total)			1		USD 4.63

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 謹 権 に よ り 開 く こ と が あ り ま す
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 211 174 802 JP

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。



お問い合わせ番号(item number): EN 211 174 802 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail Vibex Seiyaku Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Mijin Kim Mijin Kim Roon 304, 73, Samwon-ro, 198beon-gil, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Maetan-dong)	
お届け先 Postal Code 16676			
Country KOREA		TELE 010-8208-8169 FAX 010-8208-8189	
JAPAN		FAX TEL 010-8208-8169 FAX 010-8208-8189	
135-0064	内容品詳細 Health food	HSコード 03051000	正味重量 1 価格 USDA 63 損害賃額(円) 1 貿易料金(円) 田(ven) 合計(円) (Postage)
TEL +82-70-3094-1892			<input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 航空品 <input type="checkbox"/> 送達品 <input type="checkbox"/> 書類
			<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他
			日本円換算額合計(円) 463
	No commercial value for customs purpose only.		受付日付 Date Stamp 463
 			
* E N 2 1 1 7 4 8 0 2 J P *			
□各商品は危険物に該当しません。危険物の規範のため、制限される場合があることにご注意ください。			
10年保存 受付局控			



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 2 0 5 2 2 7 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 212 052 270 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 09	日 (Date) 26	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight					
Postal Code 135-0064		JAPAN							Postal Code 53294
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3857-1740 FAX 010-3857-1740		
Health food				4	USD 15.92		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 1592 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認
ご署名 Signature of the sender									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN212052270JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Mira Moon Mira Moon 1904, 108-dong, 15 Sangdong 3-gil, Geoje-si, Gyeongsangnam-do (Sangdong-dong, Hillstate Geoje) 53294, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-3857-1740 FAX 010-3857-1740		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 3.98	USD 15.92
総合計 (Total)			4		USD 15.92

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) EN 212 052 270 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Mira Moon Mira Moon 1904, 108-dong, 15 Sangdong 3-gil, Geoje-si, Gyeongsangnam-do (Sangdong-dong, Hillstate Geoje)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 53294			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3857-1740
Health food				4		USD15.92	FAX 010-3857-1740
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							1592 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
				番目	個中		
				Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目 / 個中
Total number of pieces

EMS受取書 (Sender's Copy②) EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。



お問い合わせ番号(item number) : EN 212 052 270 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 3 6 0 8 7 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 360 875 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
2022 09 26	

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Kwon Gusung
Kwon Gusung
#902
Wonil Officetel, 171 Wonil-ro (Hakseong-dong),
Wonju-si, Gangwon-do

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 26417

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード HS tariff number

内容品の原産国 Country of origin of goods

内容品の個数 Number of items contained

正味重量 Net weight

内容品の価格 Value

TEL 010-5136-1992

FAX 010-5136-1992

Health food

1

USD4.54

Health food

2

USD9.04

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

日本円換算合計 (円)
Total Value 1358 Yen

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN211360875JP					
	送達手段 (Shipped Per) : EMS					
	支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.					
お届け先 (Addressee): Kwon Gusung Kwon Gusung #902 Wonil Officetel, 171 Wonil-ro (Hakseong-dong), Wonju-si, Gangwon-do 26417, KOREA	TEL 010-5136-1992 FAX 010-5136-1992					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)	
Health food Health food			1 2	USD USD 4.54 4.52	USD USD 4.54 9.04	
総合計 (Total)			3		USD 13.58	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 3 6 0 8 7 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 211 360 875 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Kwon Gusung Kwon Gusung #902 Wonil Officetel, 171 Wonil-ro (Hakseong-dong), Wonju-si, Gangwon-do</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 26417 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5136-1992 FAX 010-5136-1992	
				1	USD4.54		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
				2	USD9.04		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							1358 Yen	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	



* E N 2 1 1 3 6 0 8 7 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 211 360 875 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																																
EMS受取書 (Sender's Copy②)																																																																
正に受領いたしました。																																																																
135-0064	JAPAN																																																															
TEL +82-70-8094-1892	FAX																																																															
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。																																																																
日付印 Date Stamp																																																																
受付局控 10年保存																																																																
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.54</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Time 24 Building</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2-4-32 Aomi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koto-ku</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>ご依頼主</p>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54					Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04					Time 24 Building									2-4-32 Aomi									Koto-ku									Tokyo								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54																																																												
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04																																																												
Time 24 Building																																																																
2-4-32 Aomi																																																																
Koto-ku																																																																
Tokyo																																																																
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.54</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Time 24 Building</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2-4-32 Aomi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koto-ku</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>ご依頼主</p>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54					Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04					Time 24 Building									2-4-32 Aomi									Koto-ku									Tokyo								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54																																																												
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04																																																												
Time 24 Building																																																																
2-4-32 Aomi																																																																
Koto-ku																																																																
Tokyo																																																																
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.54</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Time 24 Building</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2-4-32 Aomi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koto-ku</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>ご依頼主</p>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54					Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04					Time 24 Building									2-4-32 Aomi									Koto-ku									Tokyo								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54																																																												
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04																																																												
Time 24 Building																																																																
2-4-32 Aomi																																																																
Koto-ku																																																																
Tokyo																																																																
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.54</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Time 24 Building</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2-4-32 Aomi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koto-ku</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>ご依頼主</p>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54					Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04					Time 24 Building									2-4-32 Aomi									Koto-ku									Tokyo								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54																																																												
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04																																																												
Time 24 Building																																																																
2-4-32 Aomi																																																																
Koto-ku																																																																
Tokyo																																																																
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.54</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Time 24 Building</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2-4-32 Aomi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koto-ku</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>ご依頼主</p>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54					Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04					Time 24 Building									2-4-32 Aomi									Koto-ku									Tokyo								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54																																																												
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04																																																												
Time 24 Building																																																																
2-4-32 Aomi																																																																
Koto-ku																																																																
Tokyo																																																																
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.54</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Time 24 Building</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2-4-32 Aomi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koto-ku</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>ご依頼主</p>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54					Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04					Time 24 Building									2-4-32 Aomi									Koto-ku									Tokyo								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54																																																												
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04																																																												
Time 24 Building																																																																
2-4-32 Aomi																																																																
Koto-ku																																																																
Tokyo																																																																
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.54</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Time 24 Building</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2-4-32 Aomi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koto-ku</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>ご依頼主</p>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54					Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04					Time 24 Building									2-4-32 Aomi									Koto-ku									Tokyo								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54																																																												
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04																																																												
Time 24 Building																																																																
2-4-32 Aomi																																																																
Koto-ku																																																																
Tokyo																																																																
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.54</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Time 24 Building</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2-4-32 Aomi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koto-ku</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>ご依頼主</p>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54					Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04					Time 24 Building									2-4-32 Aomi									Koto-ku									Tokyo								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54																																																												
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04																																																												
Time 24 Building																																																																
2-4-32 Aomi																																																																
Koto-ku																																																																
Tokyo																																																																
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.54</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Time 24 Building</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2-4-32 Aomi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koto-ku</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>ご依頼主</p>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54					Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04					Time 24 Building									2-4-32 Aomi									Koto-ku									Tokyo								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54																																																												
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04																																																												
Time 24 Building																																																																
2-4-32 Aomi																																																																
Koto-ku																																																																
Tokyo																																																																
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.54</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Time 24 Building</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2-4-32 Aomi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koto-ku</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>ご依頼主</p>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54					Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04					Time 24 Building									2-4-32 Aomi									Koto-ku									Tokyo								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54																																																												
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04																																																												
Time 24 Building																																																																
2-4-32 Aomi																																																																
Koto-ku																																																																
Tokyo																																																																
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.54</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Time 24 Building</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2-4-32 Aomi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koto-ku</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>ご依頼主</p>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54					Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04					Time 24 Building									2-4-32 Aomi									Koto-ku									Tokyo								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54																																																												
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04																																																												
Time 24 Building																																																																
2-4-32 Aomi																																																																
Koto-ku																																																																
Tokyo																																																																
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.54</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Time 24 Building</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2-4-32 Aomi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koto-ku</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>ご依頼主</p>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54					Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04					Time 24 Building									2-4-32 Aomi									Koto-ku									Tokyo								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54																																																												
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04																																																												
Time 24 Building																																																																
2-4-32 Aomi																																																																
Koto-ku																																																																
Tokyo																																																																
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.54</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Time 24 Building</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2-4-32 Aomi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koto-ku</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>ご依頼主</p>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54					Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04					Time 24 Building									2-4-32 Aomi									Koto-ku									Tokyo								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54																																																												
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04																																																												
Time 24 Building																																																																
2-4-32 Aomi																																																																
Koto-ku																																																																
Tokyo																																																																
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.54</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Time 24 Building</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2-4-32 Aomi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koto-ku</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>ご依頼主</p>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54					Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04					Time 24 Building									2-4-32 Aomi									Koto-ku									Tokyo								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54																																																												
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04																																																												
Time 24 Building																																																																
2-4-32 Aomi																																																																
Koto-ku																																																																
Tokyo																																																																
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.54</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Time 24 Building</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2-4-32 Aomi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koto-ku</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>ご依頼主</p>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54					Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04					Time 24 Building									2-4-32 Aomi									Koto-ku									Tokyo								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54																																																												
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04																																																												
Time 24 Building																																																																
2-4-32 Aomi																																																																
Koto-ku																																																																
Tokyo																																																																
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.54</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Time 24 Building</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2-4-32 Aomi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koto-ku</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>ご依頼主</p>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54					Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04					Time 24 Building									2-4-32 Aomi									Koto-ku									Tokyo								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54																																																												
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04																																																												
Time 24 Building																																																																
2-4-32 Aomi																																																																
Koto-ku																																																																
Tokyo																																																																
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.54</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Time 24 Building</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2-4-32 Aomi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koto-ku</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>ご依頼主</p>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54					Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04					Time 24 Building									2-4-32 Aomi									Koto-ku									Tokyo								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54																																																												
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04																																																												
Time 24 Building																																																																
2-4-32 Aomi																																																																
Koto-ku																																																																
Tokyo																																																																
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.54</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Time 24 Building</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2-4-32 Aomi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koto-ku</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>ご依頼主</p>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54					Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04					Time 24 Building									2-4-32 Aomi									Koto-ku									Tokyo								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54																																																												
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04																																																												
Time 24 Building																																																																
2-4-32 Aomi																																																																
Koto-ku																																																																
Tokyo																																																																
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.54</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Time 24 Building</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2-4-32 Aomi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koto-ku</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>ご依頼主</p>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54					Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04					Time 24 Building									2-4-32 Aomi									Koto-ku									Tokyo								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54																																																												
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04																																																												
Time 24 Building																																																																
2-4-32 Aomi																																																																
Koto-ku																																																																
Tokyo																																																																
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.54</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Time 24 Building</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2-4-32 Aomi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koto-ku</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>ご依頼主</p>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54					Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04					Time 24 Building									2-4-32 Aomi									Koto-ku									Tokyo								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54																																																												
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04																																																												
Time 24 Building																																																																
2-4-32 Aomi																																																																
Koto-ku																																																																
Tokyo																																																																
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.54</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Time 24 Building</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2-4-32 Aomi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koto-ku</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>ご依頼主</p>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54					Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04					Time 24 Building									2-4-32 Aomi									Koto-ku									Tokyo								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54																																																												
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			2	USD9.04																																																												
Time 24 Building																																																																
2-4-32 Aomi																																																																
Koto-ku																																																																
Tokyo																																																																
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD</td></tr></table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD																																																	
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)			1	USD																																																												



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 0 8 7 1 4 5 3 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 208 714 533 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2022	月 (Month) 09	日 (Date) 26	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					総重量 Total gross weight			合計金額	Postage Paid	
								g 円 (yen)		
					To (Addressee) Name & Address					
					Park Dae-gyu Park Dae-gyu 1202, 122-dong, 50 Semamunhak-ro, Osan-si, Gyeonggi-do					
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 18102		
TEL +82-70-8094-1892		FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7656-6191			
Health food				2		USD9.66	FAX 010-7656-6191			
							内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 966 Yen			
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>			ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN208714533JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
お届け先 (Addressee): Park Dae-gyu Park Dae-gyu 1202, 122-dong, 50 Semamunhak-ro, Osan-si, Gyeonggi-do 18102, KOREA	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
TEL 010-7656-6191 FAX 010-7656-6191					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4.83	USD 9.66
総合計 (Total)			2		USD 9.66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

お問い合わせ番号
(item number) EN 208 714 533 .JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Park Dae-gyu Park Dae-gyu 1202, 122-dong, 50 Semamunhak-ro, Osan-si, Gyeonggi-do					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 18102			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
				2	g	USD9.66	
						TEL 010-7656-6191	
						FAX 010-7656-6191	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						966 Yen	
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

※ 切り離し後、上部はご依頼主様としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	



お問い合わせ番号(item number): EN 208 714 533 JP

Vibex Pharmaceutical Vibex Seiyaku Vibex Pharmaceutical Vibex Seiyaku Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Park Daegyu Park Daegyu 1202, 122-dong, 50 Semanmunhak-ro, Osan-si, Gyeonggi-do	
お届け先 Postal Code 18102			
JAPAN		KOREA	
TEL+82-70-3094-1892	FAX	TEL010-7656-6191	FAX 010-7656-6191
135-0064			
内容記詳細 Health food		正味重量 1009.66	
		価格	
		<input type="checkbox"/> 損害賠償金 (円)	
		<input type="checkbox"/> 郵便料金 (円)	
		<input type="checkbox"/> 田 (yen) 合計 (円) <input type="checkbox"/> (Gross Weight) <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 版商品 <input type="checkbox"/> 送送品 <input type="checkbox"/> 電話	
		<input type="checkbox"/> 日本円換算額合計 (円)	
		受付日付由 Date Stamp	
		966	
No commercial value for customs purpose only.			
 			
* E N 2 0 8 7 1 4 5 3 3 J P *			
△各部は危険物に該当しません。危険物の輸送のため、制限される場合があることにご留意ください。			
10年保証 受付局控			



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 0 8 3 2 3 9 5 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 208 323 957 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	2022 09 26
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	
Time 24 Building	
2-4-32 Aomi	
Koto-ku	
Tokyo	

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid
			円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Imjin Choi
Imjin Choi
20, Yongmasan-ro 139da-gil, Jungnang-gu, Seoul
(Sinnae-dong), (284-3 Sinnae-dong) (Lot number:
Sinnae 1-dong)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 02052

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-8619-4588

FAX 010-8619-4588

Health food

3

USD 17.28

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN208323957JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Imjin Choi Imjin Choi 20, Yongmasan-ro 139da-gil, Jungnang-gu, Seoul (Sinnae-dong) (284-3 Sinnae-dong) (Lot number: Sinnae 1-dong) 02052, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8619-4588 FAX 010-8619-4588		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.76	USD 17.28
総合計 (Total)			3		USD 17.28

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 09	日(Date) 26	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Imjin Choi Imjin Choi 20, Yongmasan-ro 139da-gil, Jungnang-gu, Seoul (Sinnae-dong) (284-3 Sinnae-dong) (Lot number: Sinnae 1-dong)						
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 02052			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8619-4588 FAX 010-8619-4588	
				3		USD17.28	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	1728 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces				
				番目	個中			
				Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目 / 個中
Total number of pieces

に愛頴いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

JAPAN

日付印 Date Stamp



お問い合わせ番号(item number): EN 208 323 957 JP

E-MG 文档副本 (Post Office 3 copy)																																	
<p>Imjin Choi Imjin Choi 20, Yongsan-ro 139da-eil, Jungnang-gu, Seoul (Sinnae-dong) (284-3 Sinnae-dong) (Lot number : 1-dong)</p> <p>Postal Code 02052</p>																																	
<p>TEL 010-8619-4588 FAX 010-8619-4588</p>																																	
<p>Country KOREA</p>																																	
<table border="1"> <tr> <td>正味重量 Kg</td> <td>価格 Yen</td> <td>換算要値額 Yen</td> <td>郵便料金 Yen</td> </tr> <tr> <td>USD 17.28</td> <td></td> <td></td> <td>円(yen) 総重量 (Gross Weight)</td> </tr> <tr> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 貨物</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本</td> <td>合計(円) (Postage)</td> </tr> <tr> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 版画品</td> <td><input type="checkbox"/> その他の 書類</td> <td>円(yen)</td> </tr> <tr> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 送礼品</td> <td><input type="checkbox"/> 書類</td> <td>受付日付印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>日本円換算額合計 (円)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1728</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>purpose only.</td> </tr> </table>		正味重量 Kg	価格 Yen	換算要値額 Yen	郵便料金 Yen	USD 17.28			円(yen) 総重量 (Gross Weight)		<input type="checkbox"/> 貨物	<input type="checkbox"/> 商品見本	合計(円) (Postage)		<input checked="" type="checkbox"/> 版画品	<input type="checkbox"/> その他の 書類	円(yen)		<input type="checkbox"/> 送礼品	<input type="checkbox"/> 書類	受付日付印 Date Stamp				日本円換算額合計 (円)				1728				purpose only.
正味重量 Kg	価格 Yen	換算要値額 Yen	郵便料金 Yen																														
USD 17.28			円(yen) 総重量 (Gross Weight)																														
	<input type="checkbox"/> 貨物	<input type="checkbox"/> 商品見本	合計(円) (Postage)																														
	<input checked="" type="checkbox"/> 版画品	<input type="checkbox"/> その他の 書類	円(yen)																														
	<input type="checkbox"/> 送礼品	<input type="checkbox"/> 書類	受付日付印 Date Stamp																														
			日本円換算額合計 (円)																														
			1728																														
			purpose only.																														

 内容見付ける前に読む! ■七十、会員登録の確認のため、会員登録が済んでいない場合は、

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomori
Koto-ku
Tokyo

ご 依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

JAPAN

お客さまへお渡しください。
付印を押印し、
社員の方へ】



 内容見付ける前に読む! ■七十、会員登録の確認のため、会員登録が済んでいない場合は、



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 0 9 8 2 6 2 1 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 209 826 213 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 09	日 (Date) 26	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight						
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 05229				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4733-5874 FAX 010-4733-5874			
Health food				3	USD 12.84		内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value			1284 Yen
							この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender				この郵便物は Number of this pieces		ご注意 !			社員確認用 <input type="checkbox"/>	
				番目 / 個中 Total number of pieces					・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	

No commercial value for customs purpose only.

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN209826213JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Young-deuk Kim Young-deuk Room 3101, Building 114, 50, Arisu-ro 50-gil, Gangdong-gu, Seoul (Godeok-dong, Raemian Hill State Godeok) 05229, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4733-5874 FAX 010-4733-5874		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.28	USD 12.84
総合計 (Total)			3		USD 12.84

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 2 0 9 8 2 6 2 1 3 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 209 826 213 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年(Year) 月(Month) 日(Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
		2022	09	26			
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 05229	
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA		Kim Young-deuk Kim Young-deuk Room 3101, Building 114, 50, Arisu-ro 50-gil, Gangdong-gu, Seoul (Godeok-dong, Raemian Hill State Godeok)			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4733-5874 FAX 010-4733-5874
Health food				3	USD12.84		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 1284 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	
* E N 2 0 9 8 2 6 2 1 3 J P *	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 209 826 213 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)								
* E N 2 0 9 8 2 6 2 1 3 J P *								
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください								
お届け先 Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主								
135-0064	JAPAN							
TEL +82-70-8028-0952	FAX							
Country KOREA								
日付印 Date Stamp								
* E N 2 0 9 8 2 6 2 1 3 J P *								
内容品詳細								
Health food	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
			3	USD12.84				
						<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品		
						<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類		
						日本円換算額合計 (円) 1284		
						受付日印 Date Stamp		
						* E N 2 0 9 8 2 6 2 1 3 J P *		
受付局控 10年保存								

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



 JAPAN POST

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

* E N 2 1 2 5 2 7 3 8 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 212 527 381 JP

From (Sender) Name & Address			受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 09	日(Date) 26	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金	諸料金	
									合計金額	Postage Paid	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)			総重量 Total gross weight			g			円(yen)		
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)			To (Addressee) Name & Address								
Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			Kyunghee Kim Kyunghee Kim 1st floor, LeeChae I&C, 37-15 Samseong-ro 119-gil, Gangnam-gu, Seoul (Samseong-dong)								
Postal Code 135-0064			Postal Code 06094								
TEL +82-70-8028-0952			JAPAN								
FAX			Country KOREA								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3779-9942 FAX 010-3779-9942			
Health food					3		USD15.15	内容品種別 Contents type			
Health food					3		USD16.23	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
Health food					3		USD13.98	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
			日本円換算合計(円) Total Value								
			No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>斜線で番号と個数を記入</small> Total number of pieces			ご注意! この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender			(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.								
			社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)が確認								

山折り後 専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN212527381JP					
	送達手段 (Shipped Per) : EMS					
	支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8028-0952 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.					
お届け先 (Addressee): Kyunghee Kim Kyunghee Kim 1st floor, Leecheae I&C, 37-15 Samseong-ro 119-gil, Gangnam-gu, Seoul (Samseong-dong) 06094, KOREA	TEL 010-3779-9942 FAX 010-3779-9942					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)	
Health food Health food Health food			3 3 3	USD 5.05 USD 5.41 USD 4.66	USD 15.15 USD 16.23 USD 13.98	
総合計 (Total)			9		USD 45.36	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 212 527 381 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 09	日(Date) 26	損害要償額	郵便料金	諸料金
Gangnam Ajumma(Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma(Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Kyunghee Kim Kyunghee Kim 1st floor Leechee I&C, 37-15 Samseong-ro 119-gil, Gangnam-gu, Seoul (Samseong-dong)</p>							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 06094			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3779-9942
Health food				3	g	USD15.15	FAX 010-3779-9942
Health food				3		USD16.23	内容品種別 Contents type
Health food				3		USD13.98	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value							
4536 Yen							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目
個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控として取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局に提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
--	--

A barcode is positioned at the top left. To its right, the text "お問い合わせ番号 (item number) : EN 212 527 381 JP" is printed vertically. Below this, the text "お問い合わせと一緒に郵便局にご提出ください" is also printed vertically. At the bottom right, there is a stamp containing the name "Kyunghee Kim" and the address "1st floor Leechae & Co., 37-15 Samseong-ro 119-gil, Seoul (Samseong-dong), Gangnam-gu, Korea".



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 2 3 3 8 0 6 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 212 338 065 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2022	月 (Month) 09	日 (Date) 26	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金	
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo								合計金額 Postage Paid			
										円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 14093			
TEL +82-70-8028-0951	FAX					Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6565-0861			
Health food					1		g	FAX 010-6565-0861			
								内容品種別 Contents type			
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
								<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
								日本円換算合計 (円) Total Value			386 Yen
								この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender						番目 / 個中	Total number of pieces	(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
								社員確認用			
								<input type="checkbox"/>			・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN212338065JP			
TEL +82-70-8028-0951 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Yoo-young Kim Yoo-young 15, Naengcheon-ro 12beon-gil, Manan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do, 2nd floor, KR-41 14093, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-6565-0861 FAX 010-6565-0861		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 3.86	USD 3.86
総合計 (Total)			1		USD 3.86

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 2 3 3 8 0 6 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 212 338 065 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Kim Yoo-young Kim Yoo-young 15 Naengcheon-ro 12beon-gil, Manan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do, 2nd floor, KR-41					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 14093			
TEL +82-70-8028-0951	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6565-0861 FAX 010-6565-0861
				1	USD3.86		
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	386 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0951	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 2 1 2 3 3 8 0 6 5 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0951	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
お届け先 Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Country KOREA Postal Code 14093	
お届け先 TEL 010-6565-0861 FAX 010-6565-0861	
お届け先 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
内容品詳細 Health food	
HSコード 正味重量 個数	
1 USD3.86	
損害要償額 (円)	
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品	
合計金額 (円) 総重量 (kg) 合計金額 (円) 開封日印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円) 386	
No commercial value for customs purpose only.	

受付局控
10年保存

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 2 3 1 3 0 8 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 212 313 085 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
2022 09 26	受付時刻 Time mailed
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)	時 (hour)
Time 24 Building	分 (Minute)
2-4-32 Aomi	郵便料金
Koto-ku	合計金額
Tokyo	円 (yen)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 42708

TEL +82-70-8028-0951

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード

HS tariff number

内容品の原産国 Country of origin of goods

内容品の個数 Number of items contained

正味重量

Net weight

g

内容品の価格 Value

TEL 010-9314-5873

FAX 010-9314-5873

Healthcare Pipe

3 USD 0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD

0.27

g

USD</p

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN212313085JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8028-0951 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Ahn Se-hyeon Ahn Se-hyeon 302, Oseong Villa, 24, Hosandong-ro 36-gil, Dalseo-gu, Daegu Metropolitan City, KR-27 42708, KOREA	TEL 010-9314-5873 FAX 010-9314-5873				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Healthcare Pipe			3	USD 0.09	USD 0.27
総合計 (Total)			3		USD 0.27

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 2 1 2 3 1 3 0 8 5 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 212 313 085 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26	損害要償額		郵便料金	諸料金
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額	Postage Paid
Postal Code 135-0064		JAPAN	To (Addressee) Name & Address Ahn Se-hyeon Ahn Se-hyeon 302, Oseong Villa, 24, Hosandong-ro 36-gil, Dalseo-gu, Daegu Metropolitan City, KR-27			
TEL +82-70-8028-0951		FAX	Postal Code 42708			
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Healthcare Pipe		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				3	USD 0.27	TEL 010-9314-5873 FAX 010-9314-5873
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 27 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
TEL +82-70-8028-0951	FAX
135-0064	JAPAN
Country KOREA	日付印 Date Stamp
* E N 2 1 2 3 1 3 0 8 5 J P *	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 212 313 085 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
正に受領いたしました。	
TEL +82-70-8028-0951	FAX
135-0064	JAPAN
Country KOREA	日付印 Date Stamp
* E N 2 1 2 3 1 3 0 8 5 J P *	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
* E N 2 1 2 3 1 3 0 8 5 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
お届け先 Ahn Se-hyeon Ahn Se-hyeon 302, Oseong Villa, 24, Hosandong-ro 36-gil, Dalseo-gu, Daegu Metropolitan City, KR-27	
お届け先 Postal Code 42708	
お届け先 TEL 010-9314-5873 FAX 010-9314-5873	
お届け先 Country KOREA	
お届け先 正味重量 Net weight USD 0.27	
お届け先 損害要償額 Value JP (yen) USD (yen)	
お届け先 郵便料金 (円) Postage JP (yen) USD (yen)	
お届け先 総重量 Gross weight JP (yen) USD (yen)	
お届け先 商品見本 Gift <input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input checked="" type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents <input type="checkbox"/>	
お届け先 日本円換算額合計 (円) Total Value JP (yen) USD (yen)	
お届け先 受付日印 Date Stamp JP (yen) USD (yen)	
お届け先 No commercial value for customs purpose only JP (yen) USD (yen)	
* E N 2 1 2 3 1 3 0 8 5 J P *	
* E N 2 1 2 3 1 3 0 8 5 J P *	

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 2 3 2 7 0 1 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 212 327 014 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)	2022 09 26
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)	
Time 24 Building	
2-4-32 Aomi	
Koto-ku	
Tokyo	

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Hyojung Lee
Hyojung Lee
Room
1704, 209-dong, 221, Seolleung-ro, Gangnam-gu,
Seoul, KR-11

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 06276

TEL +82-70-8028-0951

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Medicine			1		USD 0.85
Health care goods			1		USD 0.94
Health care goods			2		USD 0.52
Health care goods			1		USD 0.94
Health & Personal Care			1		USD 0.94

FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN212327014JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8028-0951 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Hyojung Lee Hyojung Lee Room 1704, 209-dong, 221, Seolleung-ro, Gangnam-gu, Seoul, KR-11 06276, KOREA	TEL 010-8931-7829 FAX 010-8931-7829				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicine Health care goods Health care goods Health care goods Health & Personal Care Healthcare Pipe Healthcare Pipe			1 1 2 1 1 2 3	USD 0.85 USD 0.94 USD 0.26 USD 0.94 USD 0.94 USD 0.13 USD 0.09	USD 0.85 USD 0.94 USD 0.52 USD 0.94 USD 0.94 USD 0.26 USD 0.27
総合計 (Total)			11		USD 4.72

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 2 3 2 7 0 1 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 212 327 014 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金	
		2022	09	26				
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 06276		
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8931-7829	
Medicine				1		USD 0.85	FAX 010-8931-7829	
Health care goods				1		USD 0.94	内容品種別 Contents type	
Health care goods				2		USD 0.52	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
Health care goods				1		USD 0.94	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
Health & Personal Care				1		USD 0.94	<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT		No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円)
								Total Value
								472 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です		番目 個中 Total number of pieces						

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)		正に受領いたしました。	
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN	Country KOREA	お届け先
135-0064	TEL +82-70-8028-0951	FAX	日付印 Date Stamp
* E N 2 1 2 3 2 7 0 1 4 J P *			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。			

* E N 2 1 2 3 2 7 0 1 4 J P *
お問い合わせ番号 : EN 212 327 014 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)		EMS受取書 (Sender's Copy)	
* E N 2 1 2 3 2 7 0 1 4 J P *		* E N 2 1 2 3 2 7 0 1 4 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。		【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
お届け先		お届け先	
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Hyojung Lee Hyojung Lee Room 1704, 209-dong, 221, Seolleung-ro, Gangnam-gu, Seoul, KR-11	
135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0951		TEL +82-70-8028-0951	
FAX		FAX	
* E N 2 1 2 3 2 7 0 1 4 J P *		* E N 2 1 2 3 2 7 0 1 4 J P *	
内容品詳細		内容品詳細	
Medicine		Medicine	
Health care goods		Health care goods	
Health care goods		Health care goods	
Health & Personal Care		Health & Personal Care	
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT		FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.	
* E N 2 1 2 3 2 7 0 1 4 J P *		* E N 2 1 2 3 2 7 0 1 4 J P *	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
1 USD 0.35		1 USD 0.35	
正味重量		正味重量	
1 USD 0.34		1 USD 0.32	
個数		個数	
1		1	
駆除量		駆除量	
1 USD 0.34		1 USD 0.34	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
郵便料金 (円)		郵便料金 (円)	
472		472	
諸料金 (円)		諸料金 (円)	
0		0	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除量 (円)		駆除量 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	
駆除要償額 (円)		駆除要償額 (円)	
472		472	
合計金額 (円)		合計金額 (円)	
472		472	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 2 0 6 5 9 0 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 212 065 905 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
2022 09 26	Time mailed
Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付時刻 Time mailed

総重量 Total gross weight	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
g	g	g	円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Eunbi Lee
Eunbi Lee
#1109, KR-26,
Geumganggungjeon Apartment, 13-6, Chaseongnam-ro, Gijang-eup,
Gijang-gun, Busan

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 46068

TEL +82-70-8028-0951

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8958-9002
Healthcare Pipe			1		USD0.28	FAX 010-8958-9002
Healthcare Pipe			1		USD0.28	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

日本円換算合計 (円)
Total Value 56 Yen

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN212065905JP					
	送達手段 (Shipped Per) : EMS					
	支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8028-0951 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.					
お届け先 (Addressee): Eunbi Lee Eunbi Lee #1109, KR-26, Geumganggungjeon Apartment, 13-6, Chaseongnam-ro, Gijang-eup, Gijang-gun, Busan 46068, KOREA	TEL 010-8958-9002 FAX 010-8958-9002					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)	
Healthcare Pipe Healthcare Pipe			1 1	USD USD 0.28 0.28	USD USD 0.28 0.28	
総合計 (Total)			2		USD 0.56	

Invoice: 1
Please enclose in the pouch

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

F.O.B.JAPAN



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号

(item number) EN 212 065 905 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26	郵便料金	諸料金			
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額	合計金額 Postage Paid				
		総重量 Total gross weight	g				
		To (Addressee) Name & Address					
		Eunbi Lee Eunbi Lee #1109, KR-26, Geumgangjeong Apartment, 13-6, Chaseongnam-ro, Gijang-eup, Gijang-gun, Busan					
Postal Code 135-0064		Postal Code 46068					
TEL +82-70-8028-0951	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の箇数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8958-9002
Healthcare Pipe				1		USD 0.28	FAX 010-8958-9002
Healthcare Pipe				1		USD 0.28	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							56 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened for inspection.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中
Total number of pieces

.....~~.....~~ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ~~.....~~

EMS受取書 (Sender's Copy②)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	



お問い合わせ番号(item number) : EN 212 065 905 JP

TEL +82-70-3028-0951		135-0064		JAPAN		Country KOREA		TEL 010-8958-9002		FAX 010-8958-9002							
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		お届け先 Eunbi Lee Eunbi Lee #1109, RR-26, Geumgangjinjeon Apartment, 13-6, Chaseongnam-ro, Gijang- eup, Gijang-gun, Busan Postal Code 46068															
ご依頼主																	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格		損害賠償額(円)		郵便料金(円)		諸料金(円)	
Healthcare Pipe						1		1.000.28		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		円(yen)		円(yen)	
Healthcare Pipe						1		1.000.28		<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		商品現本 (Gross Weight)		合計(円) (Postage)	
										<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		その他			
										<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		書類			
										<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		返送品			
														日本円換算額合計(円)		受付日付印 Date Stamp	
																56	
																No commercial value for customs purpose only.	

* E N 2 1 2 0 6 5 9 0 5 J P *

□各項目は危険物に該当しません。危険物の種類のため、制限される場合があることに同意します。

受付局控 10年保存






送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 5 1 2 5 6 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 512 567 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2022	月 (Month) 09	日 (Date) 26	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo								合計金額 Postage Paid		
								円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 04315		
TEL +82-70-8028-0951	FAX				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL +82 10-4568-6357			
Healthcare Pipe				1		USD 0.26	FAX +82 10-4568-6357			
							内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value			
							26 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。				
ご署名 Signature of the sender										社員確認用 <input type="checkbox"/>
(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN211512567JP						
	送達手段 (Shipped Per) : EMS						
TEL +82-70-8028-0951 FAX	支払い条件 (Terms of Payment):						
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.						
お届け先 (Addressee): Kim Hong Yo Kim Hong Yo room 815, 26 8, Wonhyo-ro, Yongsan-gu, Seoul, Republic of Korea, KR-11 04315, KOREA	TEL +82 10-4568-6357 FAX +82 10-4568-6357	内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Healthcare Pipe				1	USD 0.26	USD 0.26	
総合計 (Total)				1		USD 0.26	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 5 1 2 5 6 7 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 211 512 567 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Kim Hong Yo Kim Hong Yo room 815, 26 8, Wonhyo-ro, Yongsan-gu, Seoul, Republic of Korea, KR-11</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 04315		
TEL +82-70-8028-0951	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Healthcare Pipe			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL +82 10-4568-6357 FAX +82 10-4568-6357
					1	USD 0.26		内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0951	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 2 1 1 5 1 2 5 6 7 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0951	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
お届け先	
Kim Hong Yo Kim Hong Yo room 815, 26 8 Wonhyo-ro, Yongsan-gu, Seoul, Republic of Korea, KR-11	
Country KOREA Postal Code 04315	
TELE +82 10-4568-6357 FAX +82 10-4568-6357	
損害要償額 (円) <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	
郵便料金 (円) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Gross Weight) <input type="checkbox"/> その他 (Other) <input type="checkbox"/> 書類 (Postage)	
日本円換算額合計 (円) Total Value	
受付日印 Date Stamp	
26	
No commercial value for customs purpose only.	
10年保存 受付局控	
内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。	

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0951	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 2 1 1 5 1 2 5 6 7 J P *

内函品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 2 3 4 4 3 2 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 212 344 321 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 09	日 (Date) 26	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight					円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN							Postal Code 34637
TEL +82-70-8028-0951	FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5680-7685 FAX 010-5680-7685		
Health food				18		USD36.54	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 3654 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender									社員確認用 <input type="checkbox"/>
(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN212344321JP			
TEL +82-70-8028-0951 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jang Yong-un Jang Yong-un KR-30, East City 109-dong, 1002, 30 Dongdaejeon-ro 46beon-gil, Dong-gu, Daejeon, Republic of Korea 34637, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-5680-7685 FAX 010-5680-7685		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			18	USD 2.03	USD 36.54
総合計 (Total)			18		USD 36.54

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially POST JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 212 344 321 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26	損害要償額		郵便料金	諸料金					
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid							
		To (Addressee) Name & Address Jang Yong-un Jang Yong-un KR-30, East City 109-dong, 1002, 30 Dongdaejeon-ro 46beon-gil, Dong-gu, Daejeon, Republic of Korea									
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 34637							
TEL +82-70-8028-0951	FAX	Country KOREA									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value					
				18		TEL 010-5680-7685					
						FAX 010-5680-7685					
						内容品種別 Contents type					
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample				
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others				
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents				
						日本円換算合計 (円) Total Value					
						3654 Yen					
		No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="text-align: center;">番目</td> <td style="text-align: center;">個中</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; border-top: none;">/</td> <td style="text-align: center; border-top: none;">Total number of pieces</td> </tr> </table>				番目	個中	/	Total number of pieces
番目	個中										
/	Total number of pieces										
ご依頼主控えへの署名は不要です											

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×
EMS受取書 (Sender's Copy②) EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。



お問い合わせ番号(item number): EN 212 344 321 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 8 5 0 0 3 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 850 030 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	2022 09 26
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	
Time 24 Building	
2-4-32 Aomi	
Koto-ku	
Tokyo	

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid
			円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Hyunjin Bae
Hyunjin Bae
#509, 12, Keundeul-ro
66beon-gil, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Sangpyeong-dong, Dongguk
Riverside Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 52814

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2063-8552
Health food			2		USD11.02	FAX 010-2063-8552
Health food			2		USD10.10	内容品種別 Contents type
Health food			2		USD9.22	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN211850030JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Hyunjin Bae Hyunjin Bae #509, 12, Keundeul-ro 66beon-gil, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Sangpyeong-dong, Dongguk Riverside Apartment) 52814, KOREA		TEL 010-2063-8552 FAX 010-2063-8552			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			2 2 2	USD 5.51 USD 5.05 USD 4.61	USD 11.02 USD 10.10 USD 9.22
総合計 (Total)			6		USD 30.34

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 1 1 8 5 0 0 3 0 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 211 850 030 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 09 26

損害要償額	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	

To (Addressee) Name & Address
Hyunjin Bae
Hyunjin Bae
#509, 12, Keundeul-ro
66beon-gil, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Sangpyeong-dong, Dongguk Riverside Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 52814

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-2063-8552

FAX 010-2063-8552

Health food

USD11.02

Health food

USD10.10

Health food

USD9.22

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

収送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

3034 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
/ 個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	



* E N 2 1 1 8 5 0 0 3 0 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 211 850 030 JP

Country KOREA	
Postal Code 52814	
TEL 010-2063-8552	
FAX 010-2063-8552	
正味重量 Net weight	
内容品の価格 Value	
損害要償額 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円) (Postage)	
日本円換算額合計 (円)	
受付日印 Date Stamp	
3034	

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
ご依頼主	

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
内容品詳細 HSコード 適度量 個数	
正味重量 Net weight	
内容品の価格 Value	
損害要償額 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円) (Postage)	
日本円換算額合計 (円)	
受付日印 Date Stamp	
3034	



* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 1 2 3 0 0 5 9 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 212 300 590 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)	2022 09 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

To (Addressee) Name & Address

Hyungjun Kim
Hyungjun Kim
Room 805, 102-dong, 55 Jangdeung-ro, Jinyeong-eup,
Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Jungheung S-Class Apartment
Complex 1)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 50862

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-7746-0139

FAX 010-7746-0139

Health food

1

USD5.53

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN212300590JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Hyung jun Kim Hyung jun Kim Room 805, 102-dong, 55 Jangdeung-ro, Jinjeong-eup, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Jungheung S-Class Apartment Complex 1) 50862, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-7746-0139 FAX 010-7746-0139		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.53	USD 5.53
総合計 (Total)			1		USD 5.53

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号

(item number) FN 212 300 590 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Hyungjun Kim Hyungjun Kim Room 805, 102-dong, 55 Jangdeung-ro, Jinyeong-eup, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Jungheung S-Class Apartment Complex 1)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 50862			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-7746-0139 FAX 010-7746-0139
				1		USD5.53	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 売売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

FMS受取書 (Sender's Copy②)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p> <p>KOREA Country</p>
---	--



お問い合わせ番号(item number): EN 212 300 590 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 0 9 1 6 5 1 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 210 916 517 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 09 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight			合計金額	Postage Paid
			円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 06602

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-8160-5836

FAX 010-8160-5836

Health food

1

USD4.65

Health food

1

USD5.08

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN210916517JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Han Hye-sun Han Hye-sun 13-10, Seocho-daero 65-gil, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong, Seocho Raemian Apartment) 108-604 06602, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8160-5836 FAX 010-8160-5836		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 4.65 USD 5.08	USD 4.65 USD 5.08
総合計 (Total)			2		USD 9.73

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 0 9 1 6 5 1 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 210 916 517 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Han Hye-sun Han Hye-sun 13-10, Seocho-daero 65-gil, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong, Seocho Raemian Apartment) 108-604</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 06602 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8160-5836 FAX 010-8160-5836
					1	USD4.65		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					1	USD5.08		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								973 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 JAPAN	Country KOREA
TEL +82-70-8094-1892 FAX	日付印 Date Stamp
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 2 1 0 9 1 6 5 1 7 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)					
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主					
135-0064 JAPAN	TEL 010-8160-5836 FAX 010-8160-5836				
内容品詳細	HSコード	発送地	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health Food			USD4.65	田 (yen) 合計 (円) (Postage)	田 (yen)
Health Food			USD5.08	田 (yen) 総重量 (Gross Weight)	田 (yen)
				返送品	返送品
				その他	その他
				書類	書類
				日本円換算額合計 (円)	日本円換算額合計 (円)
				973	973
				No commercial value for customs purpose only	No commercial value for customs purpose only
				Date Stamp	Date Stamp
				 * E N 2 1 0 9 1 6 5 1 7 J P *	

* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 2 1 7 3 9 3 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 212 173 936 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 09 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金
			合計金額	Postage Paid

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 38051

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード HS tariff number

内容品の原産国 Country of origin of goods

内容品の個数 Number of items contained

正味重量 Net weight

内容品の価格 Value

Health food

TEL 010-3504-6198

FAX 010-3504-6198

内容品種別 Contents type

商品見本 Commercial sample

贈物 Gift

その他 Others

売壳品 Sale of goods

書類 Documents

返送品 Returned goods

日本円換算合計 (円)

Total Value 910 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN212173936JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Park Ki-ho Park Ki-ho #105-903, 43-9 Anhyeon-ro, Hyeongok-myeon, Gyeongju-si, Gyeongsangbuk-do (Hyeongok-myeon, Sejeong Sweets River) 38051, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-3504-6198 FAX 010-3504-6198		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4.55	USD 9.10
総合計 (Total)			2		USD 9.10

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width.

お問い合わせ番号
(item number) FN 212 173 936 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 09	日(Date) 26	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Park Ki-ho Park Ki-ho #105-903, 43-9 Anhyeon-ro, Hyeongok-myeon, Gyeongju-si, Gyeongsangbuk-do (Hyeongok-myeon, Sejeong Sweets River)			Postal Code 38051		
Postal Code 135-0064		JAPAN					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3504-6198
Health food				2		USD9.10	FAX 010-3504-6198
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces		910 Yen
					番目 /	個中 Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目 / 個中
Total number of pieces

EMS受取書 (Sender's Copy②) EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。



お問い合わせ番号(item number): EN 212 173 936 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		Vibex Pharmaceutical Official Mail		Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Park Kit-ho Park Kit-ho #105-903, 43-9 Anhyeon-ro, Hyeonchon-myeon, Gyeongju-si, Gyeongsangbuk-do (Hyeongok-sweets River)	
TEL +82-70-3094-1892		FAX		TEL 010-3504-6198		FAX 010-3504-6198	
135-0064		JAPAN		KOREA			
内容記述欄		HSコード		原産国		正味重量	
内臓品詳細						kg	
Health food						1099.10	
No commercial value for customs purpose only.							
お届け先		Postal Code 38051		Country		料金 (円)	
				KOREA		郵便料金 (円) 郵便料金 (円)	
						円 (yen) 合計 (円) Postage	
						円 (yen) 合計 (円) Date Stamp	
						円 (yen) 日本円換算合計 (円)	
						910	
ご注意: 依頼主は危険物に該当しません。危険物の輸送のため、制限される場合があることにご留意ください。							
受付局控 10年保存							
* E N 2 1 2 1 7 3 9 3 6 J P *							



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 6 7 6 4 7 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 676 472 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 09 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid

To (Addressee) Name & Address

Na Cheong-hee
Na Cheong-hee
53-18, Bongdong jungang-ro, Bongdong-eup, Wanju-gun, Jeollabuk-do
(Bongdong-eup, Bongdong Jugong Apartment) Jugong Apartment 111-dong
1402 (Bongdong Jugong Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 55329

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			1	USD4.33	TEL 010-5656-6501
Health food			1	USD4.65	FAX 010-5656-6501
Health food			1	USD5.13	内容品種別 Contents type

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN211676472JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Na Cheong-hee Na Cheong-hee 53-18, Bongdongjungang-ro, Bongdong-eup, Wanju-gun, Jeollabuk-do (Bongdong-eup, Bongdong Jugong Apartment) Jugong Apartment 111-dong 1402 (Bongdong Jugong Apartment) 55329, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-5656-6501 FAX 010-5656-6501		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.33 USD 4.65 USD 5.13	USD 4.33 USD 4.65 USD 5.13
総合計 (Total)			3	USD 14.11	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 2 1 1 6 7 6 4 7 2 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 211 676 472 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26	損害要償額		郵便料金	諸料金	
		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
To (Addressee) Name & Address Na Cheong-hee Na Cheong-hee 53-18, Bongdong jungang-ro, Bongdong-eup, Wanju-gun, Jeollabuk-do (Bongdong-eup, Bongdong Jugong Apartment) Jugong Apartment 111-dong 1402 (Bongdong Jugong Apartment)						
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 55329 Country KOREA				
TEL +82-70-8094-1892 FAX						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				1	USD4.33	TEL 010-5656-6501 FAX 010-5656-6501
				1	USD4.65	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売出品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
				1	USD5.13	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1411 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 2 1 1 6 7 6 4 7 2 J P *お問い合わせ番号 (item number) EN 211 676 472 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																				
 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。																																				
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp																																			
 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。																																				
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主</td> <td>HSコード Seiyaku</td> <td>発送地 Na Cheong-hee Na Cheong-hee 53-18, Bongdong jungang-ro, Bongdong-eup, Wanju-gun, Jeollabuk-do (Bongdong-eup, Bongdong Jugong Apartment) Jugong Apartment 111-dong 1402 (Bongdong Jugong Apartment)</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>損害要償額 Value</td> <td>郵便料金 Postage</td> <td>諸料金 Other charges</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>お届け先 Postal Code 55329</td> <td>USD4.33</td> <td>USD4.33</td> <td>田(円) Field (Yen)</td> <td>田(円) Field (Yen)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>USD4.65</td> <td>USD4.65</td> <td>田(円) Field (Yen)</td> <td>田(円) Field (Yen)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>USD5.13</td> <td>USD5.13</td> <td>田(円) Field (Yen)</td> <td>田(円) Field (Yen)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>No commercial value for customs purpose only.</td> <td>日本円換算額合計 (円) Total Value 1411</td> <td>日本円換算額合計 (円) Total Value 1411</td> <td>日本円換算額合計 (円) Total Value 1411</td> </tr> </table>		内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	HSコード Seiyaku	発送地 Na Cheong-hee Na Cheong-hee 53-18, Bongdong jungang-ro, Bongdong-eup, Wanju-gun, Jeollabuk-do (Bongdong-eup, Bongdong Jugong Apartment) Jugong Apartment 111-dong 1402 (Bongdong Jugong Apartment)	正味重量 Net weight	損害要償額 Value	郵便料金 Postage	諸料金 Other charges			お届け先 Postal Code 55329	USD4.33	USD4.33	田(円) Field (Yen)	田(円) Field (Yen)				USD4.65	USD4.65	田(円) Field (Yen)	田(円) Field (Yen)				USD5.13	USD5.13	田(円) Field (Yen)	田(円) Field (Yen)				No commercial value for customs purpose only.	日本円換算額合計 (円) Total Value 1411	日本円換算額合計 (円) Total Value 1411	日本円換算額合計 (円) Total Value 1411
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	HSコード Seiyaku	発送地 Na Cheong-hee Na Cheong-hee 53-18, Bongdong jungang-ro, Bongdong-eup, Wanju-gun, Jeollabuk-do (Bongdong-eup, Bongdong Jugong Apartment) Jugong Apartment 111-dong 1402 (Bongdong Jugong Apartment)	正味重量 Net weight	損害要償額 Value	郵便料金 Postage	諸料金 Other charges																														
		お届け先 Postal Code 55329	USD4.33	USD4.33	田(円) Field (Yen)	田(円) Field (Yen)																														
			USD4.65	USD4.65	田(円) Field (Yen)	田(円) Field (Yen)																														
			USD5.13	USD5.13	田(円) Field (Yen)	田(円) Field (Yen)																														
			No commercial value for customs purpose only.	日本円換算額合計 (円) Total Value 1411	日本円換算額合計 (円) Total Value 1411	日本円換算額合計 (円) Total Value 1411																														

* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控 10年保存



* E N 2 1 1 6 7 6 4 7 2 J P *お問い合わせ番号 (item number) EN 211 676 472 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 2 2 5 6 8 8 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 212 256 882 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 09 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額	Postage Paid

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 06016

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-9797-2534

FAX 010-9797-2534

Health food

2

USD9.26

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN212256882JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Hyunbin Lee Hyunbin Lee 435 Dosan-daero, Gangnam-gu, Seoul (Cheongdam-dong, Sami Building) 11th floor Star Lion Company (Cheongdam-dong) 06016, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9797-2534 FAX 010-9797-2534		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4.63	USD 9.26
総合計 (Total)			2		USD 9.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 1 2 2 5 6 8 8 2 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 212 256 882 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26			損害要償額			郵便料金	諸料金		
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address Hyunbin Lee Hyunbin Lee 435 Dosan-daero, Gangnam-gu, Seoul (Cheongdam-dong, Sami Building), 11th floor Star Lion Company (Cheongdam-dong)										
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 06016 Country KOREA							
TEL +82-70-8094-1892	FAX									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9797-2534 FAX 010-9797-2534			
				2	USD9.26		内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods			
							商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
							日本円換算合計 (円) Total Value 926 Yen			
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces						
ご依頼主控えへの署名は不要です										

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 お届け先 Postal Code 06016 Country KOREA TELE010-9797-2534 FAX 010-9797-2534	



* お問い合わせ番号 (item number) : EN 212 256 882 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 お届け先 Postal Code 06016 Country KOREA TELE010-9797-2534 FAX 010-9797-2534	
 内容品詳細 Health food	
HSコード 間隔 正味重量 値格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
2 USD9.26 926	
 内容品種別 <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	
 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	
 日本円換算合計 (円) 受付日付印 Date Stamp	
 10年保存 	



* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 5 6 2 6 2 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 562 625 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 09 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid
			円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Lee Mi-sun
Lee Mi-sun
Building 102, Room 503, 20-15,
Taejae-ro, Gwangju-si, Gyeonggi-do,
(I-pyeon Hansae Sangjae Complex 1)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 12771

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			1		USD4.54

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN211562625JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Lee Mi-sun Lee Mi-sun Building 102, Room 503, 20-15, Taejae-ro, Gwangju-si, Gyeonggi-do, (I-pyeon Hansae Sangjae Complex 1) 12771, KOREA	TEL 010-3947-3359 FAX 010-3947-3359				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.54	USD 4.54
総合計 (Total)			1		USD 4.54

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 1 5 6 2 6 2 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 211 562 625 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 09 26			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Lee Mi-sun Lee Mi-sun Building 102, Room 503, 20-15, Taejae-ro, Gwangju-si, Gyeonggi-do, (I-pyeon Hansae Sangjae Complex 1)</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 12771		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3947-3359 FAX 010-3947-3359
					1	USD4.54		内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								454 Yen
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 * E N 2 1 1 5 6 2 6 2 5 J P *	
日付印 Date Stamp	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 211 562 625 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																																
 * E N 2 1 1 5 6 2 6 2 5 J P *																																																																
<p>Lee Mi-sun Lee Mi-sun Building 102, Room 503, 20-15, Taejae-ro, Gwangju-si, Gyeonggi-do, (I-pyeon Hansae Sangjae Complex 1)</p> <p>お届け先 Postal Code 12771</p> <p>Country KOREA</p> <p>TEL 010-3947-3359 FAX 010-3947-3359</p> <p>日本円換算合計 (円) Total Value</p> <p>454</p>																																																																
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.54</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> 総重量 (Gross Weight) 合計金額 (Postage) </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> 受付日付印 Date Stamp </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> No commercial value for customs purpose only. </td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health food			1	USD4.54					<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品									<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類									総重量 (Gross Weight) 合計金額 (Postage)									受付日付印 Date Stamp									No commercial value for customs purpose only.								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Health food			1	USD4.54																																																												
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品																																																																
<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類																																																																
総重量 (Gross Weight) 合計金額 (Postage)																																																																
受付日付印 Date Stamp																																																																
No commercial value for customs purpose only.																																																																
 * E N 2 1 1 5 6 2 6 2 5 J P *																																																																
<input type="checkbox"/> 受付局控 10年保存																																																																

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 2 2 0 5 1 7 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 212 205 174 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 09	日 (Date) 26	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight					
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 34071	
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8822-9311 FAX 010-8822-9311		
Health food				6	USD25.56		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		2556 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN212205174JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Mi-ran Kim Mi-ran #1001, Building 107, 317 Jijok-ro, Yuseong-gu, Daejeon (Jijok-dong, Banseok Village Apartment Complex 1) 34071, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8822-9311 FAX 010-8822-9311		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.26	USD 25.56
総合計 (Total)			6		USD 25.56

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 212 205 174 JP

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目
個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)